

ACORDARON LA SEDE PARA LA CONFERENCIA DE BERLIN

Los Cancilleres de Occidente y Molotov se Reunirán el 25

BERLIN, 17 (INS). — Las tres grandes potencias occidentales y la Unión Soviética llegaron a un acuerdo sobre el desarme de las conferencias de cancilleres de los "cuadros grandes", fijada para el 25 de enero. Así lo anunciaron fuentes norteamericanas, en Berlín.

DECISIVA REUNION

BERLIN, 17 (ANSA). — En las últimas horas de la tarde de ayer, los comandantes militares de los cuatro sectores en que está dividida Berlín, se reunieron por quinta vez para discutir el tema de la sede para la próxima conferencia de los "cuatro grandes".

Los comandantes, todos conformes con la decisión de celebrar la reunión en la sede de la OEA, el señor D'Jilas cayó en desgracia en el diluvio del partido y ahora, su caso se juzga en la reunión especial de la Comisión Ejecutiva.

La reunión se hace a puerta cerrada y los resultados de la misma no se darán a conocer sino a las doce horas mañana. Los observadores diplomáticos en la capital viroslava sostienen que si acaso

Las primeras "conferencias" comunistas, habidas y por haber, fracasaron rotundamente y hasta llegaron a suspenderse por falta de un acuerdo, creando la desilusión y el pesimismo en torno a la conferencia cuatripartita en la que tantas esperanzas tiene el mundo. Las potencias de Occidente alegaban que la conferencia debía hacerse en gérano y el señor Dijas queda eliminado de sus altos cargos, podría decirse que el comunismo yugoslavo ha vuelto a su primitiva forma oriental y habría vuelto a aproximarse al Kremlin.

que Rusia ha controlado, situado en el sector occidental de Berlín, pero Rusia insistió con igual tenacidad en que la conferencia se desarrollara en el edificio de la Embajada Soviética, dentro del sector oriental de la ciudad. Como ninguna de las dos partes transigía, se hicieron algunas concesiones, pero el acuerdo no pudo lograrse.

plazas negativas. Los comandantes militares que los comandantes militares pedían nuevas instrucciones a sus respectivos gobiernos. Parece ser que ayer mismo, las tres potencias occidentales dieron su autorización para conceder a los soviéticos algunas de sus exigencias y así, a las 18 de ayer, volvió a reunirse los comandantes militares entre la delegación en persona presidida por el "Tanjug" informó que el comité central de la Liga Comunista

Espectador de la política yugoslava, el presidente de la Liga, Dragoljub Djilas, habiéndose prolongado durante ocho horas y el vocero aludido, anunció que se había logrado el acuerdo y que, más tarde, se darán a conocer los detalles.

EL LUGAR DE REUNION
BERLIN, 17 (INS). — Fueron designados los edificios en que se reunirán los cancilleres de las repúblicas de la federación yugoslava.

YUGOSLAVIA VOLO POR VENCER
VIAJES DE LOS DIPLOMATAS DE LA LIGA, aunque el anuncio alega que el comité decidió eliminar a Djilas de todas las funciones de la Liga, aunque continuara siendo miembro de la misma.

Otros despachos no confirmados aseguran que Djilas ha presentado ya su renuncia a la vicepresidencia de Yugoslavia.

SINIERAS CRITICAS

La conferencia lo harán en el local ocupado antes por el Consejo Aliado de control que está en la zona yanqui. La segunda semana se reunirán en cambio en la residencia del alto comisionado ruso en la capital germana.

NO SERA PROHIBIDO
WASHINGTON, 17 (INS). — En fuentes allegadas al procurador

SEVERAS
Las críticas de Dijas al partido se han exagerado como peligrosas para la disciplina y efectividad de sus miembros.

Pero los altos funcionarios del partido también se muestran disgustados con Dijas por sus duras críticas contra las esposas de algunos de ellos. En el número 10 del número de la revista "Pensamiento" Dijas atacó la supuesta "actitud

general Herbert Brownell (MJO), se informó hoy que se espera que él rechazaré las proposiciones de que el Departamento de Justicia emita un despacho de la legislación prohibiendo el Partido Comunista.

A principio de esta semana el señor Brownell manifestó que la Casa Blanca le había pedido que hiciera una revisión de las sugere-

despectiva de algunas esposas de miembros del partido hacia la joven esposa del jefe de estado mayor del ejército yugoslavo, coronel general. Pero en el pasado, él dijo, él pensaba en miembros, pero todo el mundo en Belgrado supo a quienes se refería Dijas.

Los artículos ideológicos que aparecen regularmente en el periódico "Borda", órgano oficial del

iones para que ese partido sea declarado fuera de la ley. El procurador general no asumió actitud personal alguna sobre la cuestión. Sólo algunas personas que están íntimamente relacionadas con el señor Brownell consideran que hay muy pocas probabilidades de que el recomiendo que se adopte una legislación como la mencionada.

Se tiene conocimiento de que muchos miembros del Congreso dudaron seriamente de la constitucionalidad de semejante ley. El dirigente republicano, William F. Knowland, dijo, por ejemplo, que él apoyaría la ley siempre y cuando se resolviera por anticipado la cuestión constitucional.

Precisamente, recién ha comenzado un estudio del problema, pe-

no en fuentes del Departamento de Justicia se cree que el señor Brownell rechazará la idea por considerarla poco prudente y acaso también absurda.

EL "CASO DILIAS"
BELGRADO, 17 (ANSA). La Comisión Central del Partido Comunista de Yugoslavia, se reunió especialmente, para emitir su juicio sobre el llamado "caso Dilias".

Un Gigantesco Paro

las" y el Mariscal Tito, que se hallaba ausente de la capital desde hace un mes, regresó apresuradamente, con el solo propósito de presidir la reunión.

Díilas, vicepresidente del partido y presidente de la "Skupcina"

INTEGRADO

ITALIANO

nión de su propio partido, el demócrata cristiano.

Si Fanfani vuelve a encontrar el apoyo de su gobierno, es probable que vuelva sobre su pro-

yecto inicial de presentarse cueste lo que cueste ante el Parlamento, con la esperanza de que por medio de sus amistades personales, tanto como por el juego de las ausencias y abstenciones, logre una mayoría que le permita comenzar a gobernar.

Fañani se entrevistó también con el dirigente liberal, señor Carlos Prío, quien le informó de

patrones sólo acceden a aumentar el cincuenta por ciento de sus exigencias. Además, amenazaron con dejar cesantes a todos los que acaten la orden de huelga.

Fué Observado un Fenómeno Celeste

COPENHAGUE, 17. (AFP).

La prolongada reunión declaró a los periodistas que el apoyo liberal no la fallará al gobierno formado por Fanfani.

«Junto con el primer ministro designado —dijo Villabruna— examiné la situación creada por la decisión de los social-demócratas de no adherir al gobierno de Fanfani y le expuse el punto de vista de la izquierda liberal».

Un hombre que se desplazaba a gran velocidad en dirección al oeste, ha sido observado en el cielo de Dinamarca.

Esta es la tercera vez en estos últimos meses, que este fenómeno se observa en el firmamento de dicho país.

INSPECCION ALIADA
PAN MUN JOM, 17 (ANSA) —
El comandante del 8º ejército de

de abandonarse cualquier esfuerzo ulterior para establecer las condiciones idóneas para la formación de un gobierno con la suficiente base parlamentaria democrática, en favor del cual se pronunciaría el partido Liberal".

Interrogado por los periodistas sobre la posibilidad de que el

señor Fanfani de las relaciones con los social-demócratas. Es el jefe el dirigente liberal que, será difícil, a menos que el señor Fanfani cambie sus propuestas y varios puntos de su programa de gobierno.

No obstante el panorama general político expuesto, según informaciones obtenidas en los pasillos de la Cámara de Diputados, el señor Fanfani, después de su

Jom, el comando de la UN al que serán entregados los prisioneros, ha hecho todos los preparativos necesarios para recibir y atender a los prisioneros. Se hacen diversas manifestaciones de regocijo y satisfacción por su próxima liberación. Durante toda la noche, los prisioneros, aun encerrados en los campamentos, hicieron grandes hogueras para hacer señales a las

gabinete con Demócratas Cristianos, con excepción de dos independientes que no son parlamentarios.

26 de la Ley Impositiva, en la
ceptoria de rentas u oficinas,
caudadoras de su domicilio, —

mo. el Sindicato de Maestros de
la provincia de Santa Fe, zona
sur, delegación Caseros, realizó
que resultaron demolicas por la
caída del avión, con excepción de
una mujer que resultó levemente
herida.

las 16.30 en el cementerio La Piedad.
Muerto S. C. de Ferreras. Pasado
Manuel García 2581. Hoy a las 16.30
cementerio La Piedad.

26 de la Ley Impositiva, en la
ceptoria de rentas u oficinas,
caudadoras de su domicilio, —

mo. el Sindicato de Maestros de
la provincia de Santa Fe, zona
sur, delegación Caseros, realizó
que resultaron demolicas por la
caída del avión, con excepción de
una mujer que resultó levemente
herida.

las 16.30 en el cementerio La Piedad.
Muerto S. C. de Ferreras. Pasado
Manuel García 2581. Hoy a las 16.30
cementerio La Piedad.

SOCIALES

REUNIONES

En ocasión de celebrar un acontecimiento íntimo la señora Petrona Suárez de Alvarez reunió ayer a un grupo de sus amistades.

DEMOSTRACIONES

Con motivo del próximo casamiento de la señorita Amalia Recchia y del señor Héctor Capacci, sus relaciones se agasajaron en un lunch.

COMPROMISOS

Mancini — Vercesi Gramigna
Fue formalizado ayer el compromiso matrimonial de la señorita Elsa Ebe Mancini con el señor Pablo Vercesi Gramigna.

Se concertó el compromiso matrimonial de la señorita Lucía Costanzo con el señor Tito C. Burgarotta.

El compromiso de la señorita Elsa Montero con el señor Oscar Argüello quedó formalizado.

Se concertó el compromiso de la señorita María Norma Borella con el señor Mario Badalotti.

La señorita Angela Leone formalizó su compromiso con el señor Antonio Traversa.

Quedó concertado el compromiso de la señorita Adela A. Valente con el señor Juan Carlos S. Calamini.

En la intimidad se formalizó el compromiso matrimonial de la señorita Lourdes García con el señor Eduardo O. Genesio.

CASAMIENTOS
Davani Macagno — Roveri
En el templo de Nuestra Señora de Lourdes fue bendecido el casamiento de la señorita Antonia Davani Macagno con el doctor Eriberto A. Roveri.

Fueron padrinos de la ceremonia religiosa la señora Yolanda Davani y el señor Iván Roveri. Firmaron el acta correspondiente ante el Registro Civil por ambos novios, las señoras Angela Davani de Capó, Adelaida Viquez de Roveri y Josefina Davani de Butti y el doctor Oscar Roveri.

Palomino — Passaglia
Celebróse la unión matrimonial de la señorita Clara Beatriz Palomino con el señor Carlos Passaglia.

La ceremonia religiosa se realizó en la iglesia de San Antonio de Padua, fue apadrinada por la señora María Amalia Pereira de Palomino y el señor Amadeo Passaglia.

Como testigos del casamiento civil actuaron los señores Isidoro Pereira y Armando H. Belloum.

Fueron padrinos de la ceremonia religiosa la señora Nélida Nigano con el señor Nicolás Di Paolo. Actuaron padrinos de la ceremonia civil la señora Asunta Di Paolo de Valenti y el señor Francisco Nigano.

Subscribieron el acta del Registro Civil, en representación de ambos novios, la señora Titella M. de Nigano, la señora Erlicia Di Paolo y los señores Luis Nigano y Enrique Di Paolo.

En el templo de San Francisco Solano, se celebró la boda de la señorita Blanca P. E. Cardozo con el señor Cayetano Juan Ahumada.

La señora Leonina Matilde Zamo de San Segundo y el señor Ricardo Roberto de Paoli fueron padrinos de la ceremonia religiosa.

Fue consagrada en la iglesia Santa Rosa, la unión matrimonial de la señorita Emille Magdalena Francia con el señor Juan Carlos Bernal.

Fueron padrinos de la ceremonia religiosa la señora María Rosa Solano.

Prof. Dr. INFANTE
Cirugía Ortopédica y Traumatología — Pedir hora
1º de Mayo 1246 T. E. 48883

LIDIA L. DE TORNATI
PARTERA
Consultas de 15 a 20
Bv. Rondeau 203 T. E. 91043

Dr. Manavella
OCULISTA
De 14.30 a 17, menos sábados
3 de febrero 1472 — T. E. 90226

Doctor BENTOLILLA
Enfermedades alérgicas
San Lorenzo 1150 T. E. 29198

Dr. ARMANDO P. REAL
Enfermedades del Corazón
Pedir hora
Eva Perón 1177 — Rosario

ALDO FABRIZI y ANNA MAGNANI en "CAMPO DE FIORE"
HUMANA!
DESDE HOY GRAN ESTRENO! Cine IMPERIAL

CINES

GRAN REX — San Martín 1123. T. E. 33905. Refrigeración. Cont. desde las 16 hs. Platea o pulman \$ 3.60. Imp. \$ 1.10. Variedades. A las 16.40 y 20.40: "La bella y el pulpo". Jane Wyman, Dennis Morgan. A las 18.15 y 22.25: "Adiós mi querido". Joan Crawford, Robert Young, F. Lovejoy. Miércoles, estreno: "Maldición gitana", Luis Sandrini.

PALACE — Eva Perón 1384. Hoy: "Frontera de calamidades". Cont. 16. Entr. \$ 3.60. Imp. \$ 1.10. Hoy: "17.30 y 20.50: 'El soldado de chocolate'". C. Nelson Eddy. "Suc. Arg." y a las 16.10 y 22.40: "Música y carcajadas". En tecnicolor. "Historia de calamidades", con Red Skelton y Sally Forrest. "El hombre del traje blanco".

EMPIRE — Cont. 16 hs. — Pezosa 3.60. Imp. \$ 1.10. 16.30 y 21.15: "Prisionera de un extraño", con John Garfield, Shelley Winters. 17.15, 20 y 22.55: "Motín sangriento", ténico, con Mark Stevens, Angela Lansbury. Jueves: "Abriéndose paso".

CORDOBA — T. E. 23034. Cont. 14 hs. \$ 3.40. Hoy: "Arenas en llamas". 19.10 y 22.30: "Arenas en llamas". ténico, con Burt Lancaster y Judy Lawrence. 14.10, 17.20 y 20.50: "Ritmo de amor", Lucille Ball y William Holden. Jueves: "Sucedio en las Vegas", Jane Russell.

RADAR — Refrigeración. Clima ideal. Últimos días de "La espada bengalí". En cont. desde las 14 hs. Entre las 15 y 3. Imp. \$ 1.10. Hoy: "La espada bengalí", con Red Skelton y Sally Forrest. 14.10, 17.20 y 20.50: "La espada bengalí", con Red Skelton y Sally Forrest. 14.10, 17.20 y 20.50: "La espada bengalí", con Red Skelton y Sally Forrest.

ASTRAL — T. E. 6322. Hoy: "La cámara del terror", un relato de terror, con Burt Lancaster y Judy Lawrence.

Moyano de Francia y el señor Juan José Bernal, Testigos del acto civil fueron la señora María Bernal Aguzzi de Vidal y el señor Roberto Francia en representación de ambos contrayentes.

—En el templo de Nuestra Señora de la Merced, se bendijo la boda de la señorita Paulina Zelmay con el señor Pedro Lorenzini. Apadrinaron la ceremonia religiosa la señorita Catalina Zelmay y el señor Alberto Lorenzini. Actuaron en calidad de testigos del casamiento civil por los novios, la señora Juana M. de Mondino y el señor Emilio Vidal.

—Se celebró en la iglesia de Nuestra Señora de Luján el enlace de la señorita Yolanda Guzmán con el señor Juan Bautista Caporaso.

Fueron padrinos del acto religioso la señora Tomas Maestri de Caporaso y el señor Mario Guzmán. Suscribieron el acta correspondiente ante el Registro Civil, en calidad de testigos, la señorita Beatriz Bulgarella y el señor Savarino Gil.

—Fue bendecido el casamiento de la señorita Amalia Josefina Bulacio con el señor Roberto Angel Eriberto. La ceremonia religiosa se realizó en el templo de la Inmaculada Concepción, fue apadrinada por la señora Brasi Gómez de Bulacio y el señor Angel Eriberto. Ante el Registro Civil, firmaron el acta correspondiente en representación de ambos novios la señora Ana María Bulacio y el señor Oscar Labarque.

MISAS
Por doña Gregoria Belmonte de Mata
En la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, en Alberdi, se celebrará pasado mañana una misa a las 8, para rogar por el eterno descanso del alma de la señora Dora Belmonte de Mata, al recordarse otro aniversario de su sentido deceso.

Por don Florentino Alvarez
El jueves próximo a las 8, en el templo de San Antonio de Padua, se celebrará una misa en sufragio del alma del señor Florentino Alvarez.

VIAJEROS
A San Carlos de Bariloche las señoras Elsa A. Damiano y Marta Bugnoni.
A las Sierras de Córdoba la señora Elena V. de Ortiz, sus hijas Nélida Ortiz de Aguilar y Elena de las Nieves Ortiz y su nieto Florentino Ortiz.
A Mar del Plata el señor José Susán.
Con igual destino el señor Adolfo Paz Guesada y su esposa doña Ana Sarmiento Laspiur.
De la Capital Federal el doctor Carlos Quirolo.
Los señores Luis Nigano y Enrique Di Paolo.
Manuel Barragán y su esposa doña Rosa Podestá.
Para Alta Gracia el señor Catalino Valdivia y su esposa doña María del Carmen Barajas, el señor Manuel Alvarez y su esposa doña Inés Valdivia.
A las Sierras de Córdoba la señora Sara Villareal Brizuela.
A Río Ceballos la señora Lola Ribas de Orsatti y su hija Marta Beatriz.

Profesiones
En la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Córdoba, acaba de rendir las últimas materias obligatorias el título de abogado el señor Juan Carlos Varvello.

El ciudadano profesional, miembro de una conocida familia de Ciudad Evita, se dedicará al ejercicio de su profesión en la ciudad de Córdoba, donde ha vivido desde hace varios años a un destacado estudio jurídico.

Prof. Dr. INFANTE
Cirugía Ortopédica y Traumatología — Pedir hora
1º de Mayo 1246 T. E. 48883

LIDIA L. DE TORNATI
PARTERA
Consultas de 15 a 20
Bv. Rondeau 203 T. E. 91043

Dr. Manavella
OCULISTA
De 14.30 a 17, menos sábados
3 de febrero 1472 — T. E. 90226

Doctor BENTOLILLA
Enfermedades alérgicas
San Lorenzo 1150 T. E. 29198

Dr. ARMANDO P. REAL
Enfermedades del Corazón
Pedir hora
Eva Perón 1177 — Rosario

ALDO FABRIZI y ANNA MAGNANI en "CAMPO DE FIORE"
HUMANA!
DESDE HOY GRAN ESTRENO! Cine IMPERIAL

ATRACCION DE LA TEMPORADA

He aquí una novedad que ha sido presentada en Venezuela por la afamada casa de modas Lily y que expuso la modelo Bibi según lo demuestran los dibujos en esta revista.

El tema, a estar de las referencias que preceden al estreno, tiene condiciones de comedia sentimental y se desarrolla en un ambiente de amor humano, circunstancias que permiten la actuación de un conjunto de intérpretes capacitados, tales como: María Elena V. de Ortiz, Nélida Ortiz de Aguilar y Elena de las Nieves Ortiz.

La dirección del espectáculo lo corren los señores Luis Nigano y Enrique Di Paolo.

Con igual destino el señor Adolfo Paz Guesada y su esposa doña Ana Sarmiento Laspiur.

De la Capital Federal el doctor Carlos Quirolo.

Los señores Luis Nigano y Enrique Di Paolo.

Manuel Barragán y su esposa doña Rosa Podestá.

Para Alta Gracia el señor Catalino Valdivia y su esposa doña María del Carmen Barajas, el señor Manuel Alvarez y su esposa doña Inés Valdivia.

A las Sierras de Córdoba la señora Sara Villareal Brizuela.

A Río Ceballos la señora Lola Ribas de Orsatti y su hija Marta Beatriz.

Profesiones
En la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Córdoba, acaba de rendir las últimas materias obligatorias el título de abogado el señor Juan Carlos Varvello.

El ciudadano profesional, miembro de una conocida familia de Ciudad Evita, se dedicará al ejercicio de su profesión en la ciudad de Córdoba, donde ha vivido desde hace varios años a un destacado estudio jurídico.

Prof. Dr. INFANTE
Cirugía Ortopédica y Traumatología — Pedir hora
1º de Mayo 1246 T. E. 48883

LIDIA L. DE TORNATI
PARTERA
Consultas de 15 a 20
Bv. Rondeau 203 T. E. 91043

Dr. Manavella
OCULISTA
De 14.30 a 17, menos sábados
3 de febrero 1472 — T. E. 90226

Doctor BENTOLILLA
Enfermedades alérgicas
San Lorenzo 1150 T. E. 29198

Dr. ARMANDO P. REAL
Enfermedades del Corazón
Pedir hora
Eva Perón 1177 — Rosario

ALDO FABRIZI y ANNA MAGNANI en "CAMPO DE FIORE"
HUMANA!
DESDE HOY GRAN ESTRENO! Cine IMPERIAL



(Creaciones de célebres modistos norteamericanos. Servicio exclusivo para DEMOCRACIA, por avión desde N. York.)

Anna Magnani y A. Fabrizi, Actúan en el Film que Estrena el Imperial

Otra producción italiana, ésta protegida por el sello de "Atlántida", distribuida en nuestro medio por Dileo, que tiene por título "Campo de flores", será dable juzgar en la fecha, través de la pantalla del cine Imperial, donde se la presentará como estreno.

El tema, a estar de las referencias que preceden al estreno, tiene condiciones de comedia sentimental y se desarrolla en un ambiente de amor humano, circunstancias que permiten la actuación de un conjunto de intérpretes capacitados, tales como: María Elena V. de Ortiz, Nélida Ortiz de Aguilar y Elena de las Nieves Ortiz.

La dirección del espectáculo lo corren los señores Luis Nigano y Enrique Di Paolo.

Con igual destino el señor Adolfo Paz Guesada y su esposa doña Ana Sarmiento Laspiur.

De la Capital Federal el doctor Carlos Quirolo.

Los señores Luis Nigano y Enrique Di Paolo.

Manuel Barragán y su esposa doña Rosa Podestá.

Para Alta Gracia el señor Catalino Valdivia y su esposa doña María del Carmen Barajas, el señor Manuel Alvarez y su esposa doña Inés Valdivia.

A las Sierras de Córdoba la señora Sara Villareal Brizuela.

A Río Ceballos la señora Lola Ribas de Orsatti y su hija Marta Beatriz.

Profesiones
En la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Córdoba, acaba de rendir las últimas materias obligatorias el título de abogado el señor Juan Carlos Varvello.

El ciudadano profesional, miembro de una conocida familia de Ciudad Evita, se dedicará al ejercicio de su profesión en la ciudad de Córdoba, donde ha vivido desde hace varios años a un destacado estudio jurídico.

Prof. Dr. INFANTE
Cirugía Ortopédica y Traumatología — Pedir hora
1º de Mayo 1246 T. E. 48883

LIDIA L. DE TORNATI
PARTERA
Consultas de 15 a 20
Bv. Rondeau 203 T. E. 91043

Dr. Manavella
OCULISTA
De 14.30 a 17, menos sábados
3 de febrero 1472 — T. E. 90226

Doctor BENTOLILLA
Enfermedades alérgicas
San Lorenzo 1150 T. E. 29198

Dr. ARMANDO P. REAL
Enfermedades del Corazón
Pedir hora
Eva Perón 1177 — Rosario

ALDO FABRIZI y ANNA MAGNANI en "CAMPO DE FIORE"
HUMANA!
DESDE HOY GRAN ESTRENO! Cine IMPERIAL

Culto Católico

SANTORAL
Cátedra de San Pedro en Roma. Se recuerda en esta día la entronización de San Pedro como Obispo de Roma, fiesta que viene celebrándose por lo menos desde el siglo VI, según lo demuestran los ritos litúrgicos de aquella época.

Hizo su entrada en Roma, San Pedro, el año 48 de Cristo y se guindó de Nerón, bajo cuyo imperio sufrió tanto la Iglesia. Hizo su entrada en la ciudad de los Césares, desahogado, pobremente vestido, con una cruz en la mano, y sin otras armas que la fe en Cristo y su gran amor a él, pero decidido a hacer de aquella ciudad la sede del Reino de la Verdad, Católica, Católica, Católica.

El Octavario por la unidad de la Iglesia o "Semana Internacional de la Cruz", por la unión de los diversos pueblos cristianos en una sola fe, comienza con la fiesta de la Cátedra de San Pedro en Roma y termina el 25 con la fiesta de la Conversión de San Pablo, Apóstol de las Naciones, San Pablo.

Como eco al anhelo paternal del Santo Padre, todos los católicos unen sus oraciones en este Octavario para rogar por los que en una u otra forma viven separados del seno de la Iglesia, uniéndose a toda la cristiandad, ante los dolorosos sucesos de los cristianos perseguidos en los países afectados por la cordina de hierro.

MONUMENTAL — T. E. 26289. Cont. desde 14 hs. \$ 3.60. Imp. \$ 1.10. 15.15, 18 y 20.55: "El pozo de la angustia", Richard Robert, Midie Norman. 14, 16.45, 19.45 y 22.35: "Motín sangriento", ténico, con Mark Stevens, Angela Lansbury. Jueves: "Abriéndose paso", con David Brian.

EL CAIRO — Santa Fe 1120. T. E. 3400. Cont. desde 14 hs. \$ 3.60. Imp. \$ 1.10. 16.30 y 21.15: "Prisionera de un extraño", con John Garfield, Shelley Winters. 17.15, 20 y 22.55: "Motín sangriento", ténico, con Mark Stevens, Angela Lansbury. Jueves: "Abriéndose paso".

CORDOBA — T. E. 23034. Cont. 14 hs. \$ 3.40. Hoy: "Arenas en llamas". 19.10 y 22.30: "Arenas en llamas". ténico, con Burt Lancaster y Judy Lawrence. 14.10, 17.20 y 20.50: "Ritmo de amor", Lucille Ball y William Holden. Jueves: "Sucedio en las Vegas", Jane Russell.

RADAR — Refrigeración. Clima ideal. Últimos días de "La espada bengalí". En cont. desde las 14 hs. Entre las 15 y 3. Imp. \$ 1.10. Hoy: "La espada bengalí", con Red Skelton y Sally Forrest. 14.10, 17.20 y 20.50: "La espada bengalí", con Red Skelton y Sally Forrest.

Nuevo Suceso es "Cita a las 11"

Louis de Rochemont, productor de Columbia Pictures acaba de anunciar un nuevo y resonante triunfo en "Cita a las 11", protagonizada por George Murphy, con Finlay Currie y Virginia Gilmore, que conoceremos dentro de poco. Rochemont, que se ha hecho famoso a través de su extraordinaria serie de cortos, "La Marcha del Tiempo", es uno de los productores más expertos de la Meca del cine. Entre sus numerosos triunfos, merecen citarse una documental de la Marina de los Estados Unidos filmada durante la guerra, y que está considerada como uno de los mejores en su especie.

A principios de 1945, Rochemont se anotó su primer triunfo en films de largo metraje, con su obra "La Casa de la calle 92". A este le siguieron otras exitosas producciones, entre las cuales se cuenta "Frente al futuro", de Columbia Pictures, que tan favorables comentarios recibiera por parte de la crítica.

En "Cita a las 11", el productor ha hecho alarde de su técnica extraordinaria y de ese estilo tan peculiar que distingue toda su labor de producción. Con la colaboración de los miembros de la Oficina de Investigaciones, el film que nos ocupa, muestra las inteligentes y originales tácticas de que se vale el FBI para combatir las actividades de espionaje en el territorio norteamericano.

George Murphy encarna a un inspector veterano de la institución que recibe órdenes del director J. Edgar Hoover, para localizar a una banda de espías que trata de apropiarse de uno de los más importantes secretos del gobierno. La única pista que posee Murphy para llegar hasta su objetivo, es una tira de película en que aparece una mujer desconocida, de extraña manera de andar. La mujer se pone en contacto con Currie, quien encarna a un científico encargado de una de las más importantes labores en la llamada "Operación Falcón".

Murphy interviene, a través de la que finaliza accediendo a Currie para la joven y, siguiéndole la pista a la muchacha, logra llegar hasta el núcleo de la organización, después de incontables momentos de suspense.

"SUCEDIO EN LAS VEGAS" SE ESTRENARÁ EL JUEVES
En la sala del Córdoba se cumplen las últimas proyecciones de "Arenas en llamas", película en colores, con Burt Lancaster y un buen plantel, la que irá hasta pasado mañana, inclusive.

Para el jueves se anuncia el estreno de "Sucedio en las Vegas", con Jane Russell y Victor Mature, en un repertorio extraordinario.

GLORIA GRAHAME EN UNA PELICULA DE COLUMBIA
Los cabarets de Nueva York, con sus músicas; sus teatros de variedades; sus trenes subterráneos, que se cruzan en la noche como los trenes incandescentes; sus pintorescos restaurantes automáticos; sus museos, que como columnas gigantes de abejas, se mantienen activos a todas horas, concediendo el pan a millones de familias; sus rascacielos que, como poderosos tentáculos parecen extenderse hasta el cielo; y su famosa enclavada, el mundo: "Times Square", forman el escenario en que se retrata "La mujer de cristal", producción de la Columbia Pictures, con Victoria Gassman y Gloria Grahame, que podremos valorar en breve.

Gassman encarna al joven inmigrante que, al no poder entrar legalmente en los Estados Unidos, logra el barco en que ha de regresar a su país y se pierde en el horizonte, en la persona de un joven músico, al que salvará la vida en la pasada guerra mundial, siendo él a su vez buscado por la policía y las autoridades de inmigración.

El historial de la película se desarrolla con la asombrosa pureza de una pesadilla engarzada en acción y osadía, y pone de relieve el doloroso destino de un hombre que, al tener que regresar a su país, abandona en la búsqueda de horizontes que ofrecen mayor porvenir; también la historia de la pericia y tesón de las autoridades policíacas y de inmigración, en su faena por liberar a la nación americana de personas que, en su criterio, no son acreedores para dársele entrada en el país.

Tors y Maxwell Shane son responsables del libreto, habiéndose repartido también la producción y dirección, respectivamente.

Estreno Español 1954
ACCION... EMOCION... INTRIGA...
"LA PRINCESA DE LOS URSINOS"
Con ANA MARISCAL y ROBERTO REY
HOY Cine ODEON

La productora española Cifesa, con la distribución de Estudios San Miguel, presentará esta tarde en la pantalla del cine Odeón, la película "La Princesa de los Ursinos", film que fuera logrado bajo la dirección de Felipe V. y dice de la acción de una mujer audaz, que quiso hacer prevalecer su punto de mira y dar giro político a su país.

Hay aventura y acción a lo largo del film, que se anuncia, estando la intriga y el romance, en estrecho nexo con los lances de espada y la acción de espionaje, que en aquel entonces tenía caracteres diplomáticos.

Los principales roles de la producción fueron confiados a Ana Mariscal, Roberto Rey, Juan Mariscal, Fernando Rey, José María Lado y otros capacitados elementos.

Mientras se celebró el estreno, en la sala de cine, San Martín se exhibirá en últimos días, "Adios mi querido", película contra los malos de comedia, cuenta con la actuación de Joan Crawford y un buen elenco.

ALVEAR — Cont. 16.30 y 1.20. Imp. \$ 0.80. 19.35: "Fui un comunista para el P.I.B.", Frank Lo. Vojos, Dorothy Hart. 16.30 y 20.55: "Desesperación", Jane Wyman, Marlene Dietrich. 18.10 y 22.40: "Al sur de San Luis", ténico, con Joan Crawford, con Jeanette MacDonald.

URQUIZA — Urquiza 1637. T. E. 22547. Desde las 16.30 y 1.20. Imp. \$ 0.80. "Estudiantina", por Walter Albi. "Amor que se desliza", con Joan Crawford. "La serenata de Broadway", con Jeanette MacDonald.

AMERICA — T. E. 81138. Cont. de 16 hs. \$ 1.50. Imp. \$ 0.50: "Honor de raza", M. O'Hara y M. Do. Brent y M. Toren. "Abbott y Costello contra los fantasmas", B. Abbott y L. Costello.

MAJESTIC — T. E. 48507. (Techo corredizo). Cont. 16.45 y 0.70. Imp. \$ 0.50. "Populismo cómico nacional", "Un pecado por mes", Susana Stewart y Marlene Dietrich. "To fué presidido", drama, con Burt Lancaster y John Holt. "Bagdad", ténico, con Burt Lancaster y John Holt. "Bagdad", ténico, con Burt Lancaster y John Holt.

BUENOS AIRES — Cont. 16.30 y 1.20. Imp. \$ 0.80. 19.35: "Fui un comunista para el P.I.B.", Frank Lo. Vojos, Dorothy Hart. 16.30 y 20.55: "Desesperación", Jane Wyman, Marlene Dietrich. 18.10 y 22.40: "Al sur de San Luis", ténico, con Joan Crawford, con Jeanette MacDonald.

URQUIZA — Urquiza 1637. T. E. 22547. Desde las 16.30 y 1.20. Imp. \$ 0.80. "Estudiantina", por Walter Albi. "Amor que se desliza", con Joan Crawford. "La serenata de Broadway", con Jeanette MacDonald.

AMERICA — T. E. 81138. Cont. de 16 hs. \$ 1.50. Imp. \$ 0.50: "Honor de raza", M. O'Hara y M. Do. Brent y M. Toren. "Abbott y Costello contra los fantasmas", B. Abbott y L. Costello.

MAJESTIC — T. E. 48507. (Techo corredizo). Cont. 16.45 y 0.70. Imp. \$ 0.50. "Populismo cómico nacional", "Un pecado por mes", Susana Stewart y Marlene Dietrich. "To fué presidido", drama, con Burt Lancaster y John Holt. "Bagdad", ténico, con Burt Lancaster y John Holt.

BUENOS AIRES — Cont. 16.30 y 1.20. Imp. \$ 0.80. 19.35: "Fui un comunista para el P.I.B.", Frank Lo. Vojos, Dorothy Hart. 16.30 y 20.55: "Desesperación", Jane Wyman, Marlene Dietrich. 18.10 y 22.40: "Al sur de San Luis", ténico, con Joan Crawford, con Jeanette MacDonald.

URQUIZA — Urquiza 1637. T. E. 22547. Desde las 16.30 y 1.20. Imp. \$ 0.80. "Estudiantina", por Walter Albi. "Amor que se desliza", con Joan Crawford. "La serenata de Broadway", con Jeanette MacDonald.

AMERICA — T. E. 81138. Cont. de 16 hs. \$ 1.50. Imp. \$ 0.50: "Honor de raza", M. O'Hara y M. Do. Brent y M. Toren. "Abbott y Costello contra los fantasmas", B. Abbott y L. Costello.

MAJESTIC — T. E. 48507. (Techo corredizo). Cont. 16.45 y 0.70. Imp. \$ 0.50. "Populismo cómico nacional", "Un pecado por mes", Susana Stewart y Marlene Dietrich. "To fué presidido", drama, con Burt Lancaster y John Holt. "Bagdad", ténico, con Burt Lancaster y John Holt.

BUENOS AIRES — Cont. 16.30 y 1.20. Imp. \$ 0.80. 19.35: "Fui un comunista para el P.I.B.", Frank Lo. Vojos, Dorothy Hart. 16.30 y 20.55: "Desesperación", Jane Wyman, Marlene Dietrich. 18.10 y 22.40: "Al sur de San Luis", ténico, con Joan Crawford, con Jeanette MacDonald.

URQUIZA — Urquiza 1637. T. E. 22547. Desde las 16.30 y 1.20. Imp. \$ 0.80. "Estudiantina", por

WATERLOO SE IMPUSO DE EXTREMO A EXTREMO EN EL HANDICAP DE VELOCIDAD

La Segunda Colocación la Obtuvo Hyde Park a Dos Cuerpos y Medio

Mucha concurrencia se notó ayer en las dependencias del hipódromo de Santa Fe. No obstante que el día estuvo poco afortunado, los tres de los ocho favoritos resultaron triunfantes — se apostó con bastante entusiasmo en todas las pruebas — y, especialmente, en la última de ellas.

La carrera más interesante del programa era, por la calidad de los inscriptos, el handicap de 1300 metros en el que, tal como habíamos anunciado en nuestra edición anterior, no fueron de la partida, Junquillo II y Fastidiosa, cuyas respectivas escuadras no habían conseguido montar a las adecuadas. Luego de anularse una largada, se dio la orden de partida en momento poco oportuno, pues el favorito Fazenheiro y Marco Torre se hallaban "mal pisados". Aprovechando la largada favorable,

Resultados del Hip. de Santa Fe

1ª CARRERA — 400 METROS
Buen Paisano 60, del stud Pilsón (J. Kalmbein), 6.70 y 3.50.
Remando, 60, 3.30.
Benedicto, 60, 3.50.
Calavera, 60.
No corrieron: Burguito, Cauda y Charamuco. El Falso y Tránsito, Ganada por 2 cpos; 1.31. Cuidador: M. Díaz.

2ª CARRERA — 500 METROS
MALAMBO, 64, del stud No me Toques (A. Mirón) 2.80.
Rayador, 64.
No corrieron: Castor, Lebrero, Borrador, Joyita y El Chafar. Ganada por 3 cuerpos al tercero y 1.46. Cuidador: J. C. Bóhles.

3ª CARRERA — 500 METROS
RUSTO, 64, del stud Ven a Mi Zamba, 60, 3.40.
Benedicto, 64, 3.20.
Medida, 60.
No corrieron: Almará, Camello, Fierro a Fondo, Gitanito, Palenque, Pele, Que Nene, El Sastre, Toldera y Varón. Ganada por 2 cuerpos al tercero y 1.46. Cuidador: J. C. Bóhles.

4ª CARRERA — 1200 METROS
MAMPORE, 57, por Chulmleig y Molava del stud La Giralda (Ojeda), 2.30 y 2.00.
Larado, 57.
Metatuzos, 57.
Sufre, 57.
Ganada por 3 y 1/4 de cuerpos. Tiempo: 1'33". Cuidador: J. C. Veri. No corrió: Sopón.

5ª CARRERA — 1100 METROS
CON ROSCA, 54, por Rostand y Roqueta, del stud Don Alberto (R. Rivero) 5.80 y 3.50.
Rambler, 55, 3.40.
Sufre, 57, 3.40.
Sin Papel, 55, 3.40.
Ganada por varios cuerpos; el 3º a 1 cuerpo. Tiempo: 1' 8" 1/2. Cuidador: A. Abornoz. No corrieron: Urni, Misionero, Mitón y Rici.

6ª CARRERA — 1300 METROS
JANISTAR 53 kilos, por Janiche y Jeddah Star, del stud J. G. (R. Rivero), 2.90 y 2.70.
Babucha 53 kilos, 2.40.
Querandi II 56 kilos, 3.40.
Mangoray 56 kilos.
No corrieron: Expeller, Gato Real y Quitaseño. Ganada por 1 y 1/2 cuerpos. Tiempo: 1'21". Cuidador: A. Dominguez.

7ª CARRERA — 1800 METROS
TAL VEZ 52 kilos, por Prototy y Buena, del stud El Pichón, (Mecha), 4.30 y 3.50.
Pezajoso 55 kilos, 4.40.
Amatrazo 50 kilos.
No corrió: Con Roque. Ganada por 3 y 1/2 cuerpos.

LAPELEGRINA Y MAKENNA ACTUARON AYER EN ESTA
Ayer actuaron en el hipódromo local los pilotos Vicente Lapellegrina y A. Makenna, los que vinieron expresamente de Buenos Aires para correr a Quilenanda y Sunhill, los cuales habían obtenido en las ciudades argentinas una gran aceptación. Ambos jockeys regresaron anoche mismo a la Capital Federal.

Resultados Generales del Independencia

1ª CARRERA Premio ESFINGE. Distancia: 1300 metros. Caballo Jockey N° Gan. Placé Dividendo Pag.
1 ENLAZADA 56, C. Sauro (4) 7805 1107 5.60 2.80 —
2 Zinúa 56, R. Martín (3) 9268 1345 2.60 4.40
3 Carmelina 56, O. Cosenza (1) 5371 678 8.30
4 Chacha 53, R. V. Ledesma (6) 3965 697 11.30
5 Fichia 5, A. Baratucci 127 34.90
6 Gytha 53, M. Ledesma 1648 325 26.90
23963 4393

No corrieron: Zorrotiga y Guinea. Ganada por 1 1/2 cuerpos; el 3º a 1 cuerpo. Tiempo: 1'14". Cuidador: José L. Clavero. El ganador es hijo de Enemigo y Lillán, del stud Pilsón. Criador: Haras Don Yayo. Se largó con 5 minutos de atraso.

2ª CARRERA Premio GUTANA. Distancia: 1200 metros. Caballo Jockey N° Gan. Placé Dividendo Pag.
1 HINDUSTAN 57, R. Ferreyra (3) 7295 784 8.30 2.90 —
2 Merry Lad 55, C. Sauro (8) 20339 2636 2.20 2.90
3 Batanero 57, M. Ledesma (1) 3680 844 16.60
4 Clifton 57, A. Baratucci (2) 6959 788 8.70
5 Perito 57, C. Vadala 274 69 22.30
6 Estabón 53, O. Cosenza 1639 302 37.30
40186 5303

No corrieron: Zorrotiga y Guinea. Ganada por 3 cuerpos; el 3º a 1 cuerpo. Tiempo: 1'20". Cuidador: José L. Clavero. El ganador es hijo de Punta y General, del stud Gueleguay. Criador: Haras Santa Juana. Se largó con 7 minutos de atraso.

3ª CARRERA Premio PARIGANA. Distancia: 1300 metros. Caballo Jockey N° Gan. Placé Dividendo Pag.
1 KONKA, 57, A. Baratucci (5) 25816 2660 3.40 2.80 —
2 Nobanca, 57, C. Sauro (8) 8653 639 5.30 13.70
3 Patullera, 55, M. Ledesma (7) 10361 1130 8.80
4 Doña Solana, 57, O. Cosenza (4) 9781 960 9.20
5 Cacho, 57, R. Ferreyra 5636 1447 19.10
6 Defenda, 57, G. Quevedo 2014 275 45.40
60111 7071

No corrió: Calurosa. Ganada por 1 1/2 cabeza; el 3º a 1 cuerpo. Tiempo: 1'20". Cuidador: José L. Clavero. El ganador es hijo de Punta y General, del stud Gueleguay. Criador: Haras Santa Juana. Se largó con 12 minutos de atraso.

4ª CARRERA Premio ROUBARD. Distancia: 2000 metros. Caballo Jockey N° Gan. Placé Dividendo Pag.
1 YBERDON, 54, A. Baratucci (1) 13805 1069 7.20 2.90 —
2 Papi, 54, C. Sauro (3) 25108 1899 2.50 3.90
3 Mister, 54, O. Cosenza (8) 13459 1083 7.40
4 Lord Poster, 54, M. Giles (4) 8114 695 12.20
5 Fiestón, 49, R. Martín 5142 437 19.40
56555 2234

Corrieron todos. Ganada por 1 cuerpo; el 3º a 1 cuerpo. Tiempo: 1' 8" 1/2. El ganador es hijo de Strand y Arondelle, del stud Tardío. Cuidador: Ángel F. Gusetti. Criador: Haras La Victoria. Se largó con 17 minutos de atraso.

5ª CARRERA Premio RED CROSS. Distancia: 1200 metros. Caballo Jockey N° Gan. Placé Dividendo Pag.
1 YBERDON, 54, A. Baratucci (1) 13805 1069 7.20 2.90 —
2 Papi, 54, C. Sauro (3) 25108 1899 2.50 3.90
3 Mister, 54, O. Cosenza (8) 13459 1083 7.40
4 Lord Poster, 54, M. Giles (4) 8114 695 12.20
5 Fiestón, 49, R. Martín 5142 437 19.40
56555 2234

EN UN FINAL DE BANDERA VERDE SE IMPUSO KONKA

La carrera destinada a las yaguas ganadoras dio lugar a un final intensísimo en el que la favorita Konka debió apelar a sus reservas para neutralizar a media cabeza la violenta carga final de Nobanca, a la que son más suerte, debió corresponderle la victoria.

La indolencia de Konka demoró bastante la suelta, hasta que, en un buen momento, las competidoras fueron puestas en carrera, con la favorita en la vanguardia, llevando en su persecución a Calda, Nobanca, Fichia y el resto con Doña Solana en último término.

Con aire de fácil triunfadora, la pensionista de Loma ganó la recta, pero al promediar la misma dio muestras de cansancio, lo que permitió que Nobanca se le acercara a tal punto, que al finalizar la prueba, ambas yaguas lo hicieron casi en una línea. Fue Izada la bandera verde y poco después el fallo resultó favorable a Konka por media cabeza.

A un cuerpo de aquella llegó Patullera que no pudo soportar al momento, y cuarta fue Doña Solana que, como dijimos, la suelta la tomó desprevenida.

ESTRENO HONROSO HIZO AYER EL POTRILLO CARADO

Los buenos informes que circulaban acerca del debutante Carado, hicieron que en el apunte final este hijo de Superi totalizara a su favor la mayoría de las apuestas.

El pensionista de Chirino respondió a tales preferencias auspiciando a los tramos finales, tuvo que hacer valer todas sus energías para la avasalladora carga de Peinador.

Carado, que no había largado muy bien, pasó a los cien metros de la suelta a la vanguardia, imprimiendo un tren severo a la prueba.

Desde entonces fueron infatigables los esfuerzos de sus contendores por darle caza y Peinador, como decíamos, fue el que con más bríos cargó al final, tuvo que conformarse con escoltarlo a una cabeza.

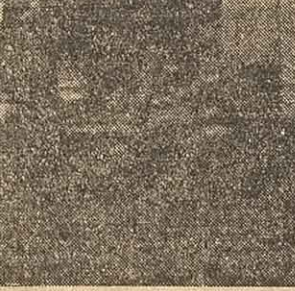
NOTICIAS DIVERSAS
Estuvo activo ayer el movimiento del "beeling", pues entre ganadores y plicados se vendieron 687,397 boletos, lo que da una idea del entusiasmo con que se jugó.

Quilenanda, caballo que tomó parte del handicap, finalizó la prueba completamente rezagado, evidenciando haberse "sentido" de sus remos.

El jockey Angel Baratucci, logró anotarse tres nuevos éxitos, pues ganó con Kankó, Yberdon y Waterloo. Con ellos, el ganador de la estadística anterior, lleva hasta la fecha siete a su favor.

Los cuidadores de los debutantes Envionazo y Monaguillo hicieron constatar ante el Comisariado no estar conformes con las "performances" de sus pupilos, atribuyendo la defecación de ambos caballos al mal estado de la pista.

FUE UN FINAL EMOCIONANTE EL DE CARADO



El debutante Carado, que contó con un favoritismo inesperado hizo honor a tal preferencia resistiendo en los últimos tramos la pujante arremetida final de Peinador que llegó a una cabeza suya.

El ganador fue muy bien conducido por Orestes A. Cosenza, quien supo desplegar en el momento requerido una gran serenidad y muchísima energía.

LA PRIMERA PASADA EN LOS 2000 METROS



Los competidores de la condicional de 2000 metros, pasan por vez primera frente a las tribunas oficiales, con Yberdon en la delantera. Segundo, acciona Mister precediendo al favorito Papi; cuarto Lord Poster y en último término Fiestón, al que la largada sorprendió en momento poco propicio.

Yukón Ganó Ayer en Córdoba Abonando \$ 19.30 de Sport

(PISTA FANGOSA)

PRIMERA CARRERA — 1000 m.
1 CHIFONA, 56 ks., por Encomado y Changuita, del stud M. Araya (E. Quintana) 3.30 y 2.40.
2 Venganza, 56 ks., 2.40.
3 Derechita, 56 ks.
4 Malgacha, 56 ks.
Ganada por varios cuerpos. Tiempo: 1' 5". Cuidador: M. Súa. No corrieron: Bonaza, Formentera y Ojos Bellos.

SEGUNDA CARRERA — 1200 m.
1 MUCHAS LUCES, 55 ks., por Bullanguero y Vislumbre, del stud El Aborigen (A. Banno) 3.50 y 4.60.
2 Peligro, 55 ks., 4.50.
3 Minosa, 53 ks., 5.90.
4 Pendo, 58 ks.
Ganada por 1 1/4 cuerpos. Tiempo: 1' 19". Cuidador: J. S. Ibarra. No corrieron: Pichil y Soldador.

TERCERA CARRERA — 1200 m.
1 MENDIUR, 56 ks., por Hellos y Málaca, del stud Chuchumbe (E. Quintana) 3.30 y 3.80.
2 El Tano, 55 ks., 3.70.
3 Donato, 53 ks., 3.30.
4 Camboje, 56 ks.
Ganada por 2 cuerpos. Tiempo: 1' 17". Cuidador: M. Súa. No corrieron: Educador, Don Porro y Jorge VI.

CUARTA CARRERA — 1700 m.
1 ENCUMBRADO, 53 ks., por A. Breck y En Garde, del stud Los Bastos (H. de la Torre) 4.40 y 4.82.
2 Red Ret, 53 ks., 5.50.
3 Embravecido, 52 ks.
4 Califa, 63 ks.
Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1'42". Cuidador: R. Reta.

QUINTA CARRERA — 1000 m.
1 BLANNEY, 57, por Badrudin y Fel YI del stud La Giralda (W. Roselló) 4.80 y 2.90.
2 Ohiassa, 55, 2.80.
3 Supartition, 57, 2.40.
4 Biadista, 57.
Ganada por 3 y 1/4 de cuerpos. Tiempo: 1'4". Cuidador: R. P. Reta. No corrieron: Forastera, Quejumbre, Readora y Temerosa. El ganador iba en yunta con Presencia.

SEXTA CARRERA — 1100 mts.
1 SIMBOE, 56 ks., por Master Vere y Serpia del stud Guaya (A. Bueno) 3.70 y 3.10.
2 Prágon, 56 ks., 4.50.
3 Quiza, 56 ks., 4.00.
4 Segado, 56 ks.
Ganada por 1 y 1/4 cuerpos. Tiempo: 1'31". Cuidador: R. Reta. No corrió: Bormi.

SEPTIMA CARRERA — 1000 m.
1 YUKON 55 kilos, por Piquet y Chimirra, del stud Campana, (H. Arallano), 3.30 y 2.60.
2 Hachón 55 kilos, 4.80.
3 Hércules 52 kilos.
4 Lancer 55 kilos.
Ganada por 1 y 1/4 cuerpos. Tiempo: 1'31". Cuidador: R. Reta. No corrió: Bormi.

No corrieron: Old Glory y Oshkosh. Ganada por 2 1/4 cuerpos; la 3ª a 3 cuerpos. Tiempo: 1' 13". Cuidador: Manuel Artigas. La ganadora es hija de Condado y Foga. Criador: Haras Don Santiago, del stud Doña Nélida. Se largó con 12 de atraso.

6ª CARRERA Premio EDECAN. Distancia: 1300 metros. Caballo Jockey N° Gan. Placé Dividendo Pag.
1 WATERLOO 57, A. Baratucci (3) 7036 613 17.80 9.60 —
2 Hyde Park 51, M. Ledesma (5) 9081 1867 5.30 13.70
3 Kilkari 59, R. Martín (6) 2652 536 42.40
4 Marco Torre 57, C. Sauro (2) 10054 810 12.40
5 Fazenheiro 58, M. Giles 24812 2078 5.30
6 Cochera 51, O. Cosenza 17599 1735 7.10
U Quilenanda 45, Lapellegrina 10770 1870 11.50
60225 6316

No corrieron: Junquillo II y Fastidiosa. Cuidador: Cecilio Rodríguez. El ganador es hijo de Herald y Ventaja, del stud Santa América. Se largó con 12 minutos de retraso. Criador: Haras San Antonio de Padua. Ganada por 2 1/2 cuerpos. Al 3º a 1 1/2 cps. Tiempo: 1'19".

7ª CARRERA Premio ARCANOL. Distancia: 1200 metros. Caballo Jockey N° Gan. Placé Dividendo Pag.
1 CARADO 56, O. Cosenza (1) 21197 2343 6.20 3.60 —
2 Peinador 56, A. Baratucci (13) 10446 1593 3.50 12.60
3 Munro 56, R. V. Ledesma (9) 8836 1857 3.40 14.90
4 Cascador 56, F. T. Rodríguez (4) 8171 1206 10.10
5 Gato Real 56, F. T. Rodríguez 1512 393 88.30
6 Dosalba 56, G. Quevedo 2993 491 44.30
7 Edvionazo 56, C. Sauro 17437 2608 9.20
8 Huerfano 56, M. Ledesma 426 217 193.70
9 Monaguillo 56, M. Giles 8814 1572 14.90
U Temerario 56, H. L. Ríos 6880 502 19.30
89338 12984

No corrieron: Monterosso, Querandi II y Tigello. Cuidador: Félix Chirino. El ganador es hijo de Superi y La Carona, del stud El Amiguito. Se largó con 15 minutos de atraso. Criador: Haras Las Niñas. Ganada por 1 cabeza. Al 3º a 2 1/2 cuerpos. Tiempo: 1'13".

8ª CARRERA Premio PIPPERMINT. Distancia: 2000 metros. Caballo Jockey N° Gan. Placé Dividendo Pag.
1 SOO-CHON 57, M. Ledesma (6) 18319 2268 8.40 2.50 —
2 Ben Ali 53, C. Sauro (10) 28157 1876 6.70
3 Santillano 57, R. Ledesma (5) 16873 1684 9.20
4 Good Record 57, O. Cosenza (2) 11102 1236 13.90
5 Sabio 57, M. Giles 4284 337 24.50
6 Sunhill 57, A. Makenna 12425 1645 12.10
7 Kallejas 55, A. Baratucci 9619 831 15.80
8 Verdoso 53, G. Quevedo 102262 10253

No corrieron: El Roto, Redito, Jerjes, Cronista y Patrullera. Cuidador: Luis Calcaño. El ganador es hijo de Bhopal y Sirviente. Del stud Argentino. Se largó con 22 de atraso. Criador: Haras La Catedral. Ganada por 3 cuerpos. Al 3º a 1 1/2 pesucos. Tiempo: 1'46".

9ª CARRERA Premio CENTRAL. Distancia: 1700 metros. Caballo Jockey N° Gan. Placé Dividendo Pag.
1 POUR TOI 52, R. Caro (10) 99977 13897 8.40 2.80 —
2 Longuimay 56, O. Matteucci (6) 34051 799 4.80 32.50
3 Ahu 56, H. Palavecino (2) 122464 10035 3.50 6.20
4 Rodar 56, F. Balón (8) 7854 6807 7.40
5 Don Fabián 56, J. Ibarra 104513 12348 9.40
6 Shantung 56, P. Tarrago 96468 11749 62.70
7 Camarote 56, T. Albertini 14545 2452 7.10
U Basti 56, L. P. Cand 104768 10893

No corrieron: Scarlet Fire y Ladero. Cuidador: José M. Boquín. El ganador es hijo de Black Out y Penuria, del stud Derby. Criador: Haras El Bagual. Ganada por 2 1/2 cuerpos. Tiempo: 2'7".

DE PUNTA A PUNTA Y CON FACILIDAD GANÓ YBERDON
Los cinco inscriptos fueron presentados en la condicional de 2000 metros en la que, como se preveía, Papi contó con la mayoría de los sufragios, lo que no fue óbice para que se viera fácilmente precedido por Yberdon que confirmó ampliamente la favorable impresión que dejara el domingo anterior. Con tren muy lento — 1' 3" 2/5 para los primeros 1000 metros — el hijo de Strand corrió en la punta, seguido por Mister, por el lado interior, y el favorito, por afuera. Más atrás iban Fiestón y Lord Poster.

La carrera no ofreció otra alternativa que el paso de Papi al segundo puesto, el que se registró a la altura de los 700 metros. Desde entonces el piloto del hijo de Ramón, exigió severamente a su cabalgadura pero sin más resultado que finalizar a un cuerpo del ganador y aventajando por varios cuerpos a Mister.

FUE DISTANCIADO AYER EN SANTA FE, BENEDICIDO
Por molestar en el transcurso de la tercera carrera disputada ayer en el hipódromo de Santa Fe, fue distanciado al tercer puesto el caballo Benedicido.

—En el mismo circo de carreras fueron retirados por prescripción veterinaria, los caballos Mitón y Ricardi, ambos de la quinta carrera.

Conduco por Angel Baratucci, que ayer estuvo en un día muy feliz, Waterloo hace su entrada al pesaje luego de su espléndida victoria en el handicap de 1300 metros.

Lindón Ganó el Premio "Payaso" Disputado Ayer en Eva Perón

1ª CARRERA Premio SOSPECHOSA. Distancia: 1500 metros. Caballo Jockey N° Gan. Placé Dividendo Pag.
1 WATER MILK, 57, C. Sáenz (8) 23506 5459 9.50 3.90 —
2 Latona, 57, T. Pardo (4) 28999 6859 3.40 7.40
3 Pitch or Toss, 57, A. López (8) 22131 5700 10.10
4 Rosée, 57, C. Corbalán (4) 73548 11335 3.30
Full Bloom, 57, R. Palavecino 6745 2037 33.20
Herradura, 57, C. Herzog 16702 3969 13.40
172531 35559

No corrieron: Eunice, Gula y Margarina. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1'33". Cuidador: Julio Ochoa. Criador: Haras Santa José. La ganadora es hija de Mandisovi e Isolina, del stud Dena Ona.

2ª CARRERA Premio BATURRO. Distancia: 1200 metros. Caballo Jockey N° Gan. Placé Dividendo Pag.
1 POMITO, 57, J. Villegas (9) 9440 4853 35.80 5.90 —
2 Urgel, 57, M. Sosa (10) 81668 13868 2.90 4.90
3 Burlón, 57, J. Vidarte (2) 11775 13130 3.20 4.90
4 Fies Lalo, 57, A. Demattio (4) 11270 3387 36.60
Rascador, 57, A. García 35953 9405 11.30
Corrito, 57, T. Sánchez 48949 14908 8.60
Rosero, 57, F. Balón 18247 6758 21.40
Babilo, 57, J. Sberna 722 514 576.80
Cangallo, 57, O. Mateucci 14157 5410 28.90
Facilita, 55, A. Dominguez 36881 10820 11.30
Bilano, 53, T. Corbalán 11371 30 110.50
Ohio, 57, M. Fernández 3498 1099 118.50
314761 91268

No corrió: Seguido. Ganada por 2 cuerpos al 3º, a 3 1/4 cuerpos. Tiempo: 1'13". El ganador es hijo de Diatónico y Poma, del stud Pilingo. Cuidador: Alfonso Damio. Criador: Haras Santa Ana.

3ª CARRERA Premio ROYAL TIP. Distancia: 1500 metros. Caballo Jockey N° Gan. Placé Dividendo Pag.
1 JOSEILLO, 56, C. Sobral (8) 124080 2382 5.20 2.70 —
2 Bammaku, 56, L. Bogliano (3) 47698 11386 2.30 13.20
3 Frenético, 56, R. Clafardini (6) 56133 14538 2.90 11.10
4 Mimado, 56, O. de Tezanos (10) 40459 10884 15.60
5 Maracido, 56, J. Guarte 28448 9665 21.60
6 Attiré, 56, R. Malmale 490 397 490.50
Charleston, 56, N. Alvarez 95336 16814 6.50
Copete, 56, F. Echagüe 89662 21415 7.30
483679 109161

No corrieron: Acotillo, Furbord y Montant. Ganada por 1 cuerpo; el 3º a 1 cuerpo. Tiempo: 1'31". El ganador es hijo de Enemigo y Uva, del stud Lucia. Criador: Haras Don Yayo. Cuidador: José Polo.

3ª CARRERA (BIS) Premio ROYAL TIP. Distancia: 1500 metros. Caballo Jockey N° Gan. Placé Dividendo Pag.
1 SHERIFF, 56, C. Riero (7) 106937 21574 4.80 2.70 —
2 Postillon, 56, N. Alvarez (4) 12688 18305 2.70 7.30
3 Munazo, 56, F. Tarrago (1) 35578 13932 2.70 11.30
4 Regazo, 56, J. Sberna 89604 10177 18.30
5 Plin Pam Pum, 56, Etchegaray 17382 4044 49.90
6 Teruel, 56, L. Gaiña 127215 1755 11.60
7 Tucán, 56, T. Valdez 33719 833 237.10
8 Yodol, 56, P. Ascre 2155 1827 136.80
9 Salifish, 56, J. Vidarte 32868 13397 25.60
494395 111074

No corrieron: Zarpador y Narrador. Ganada por 1 1/4 cuerpos; el 3º a 1 3/4 cuerpos. Tiempo: 1' 32". Cuidador: Alfredo J. Castro. El ganador es hijo de Snob y Shirley, del stud M. D. M.

4ª CARRERA Premio PRIMERA TIPLE. Distancia: 1600 metros. Caballo Jockey N° Gan. Placé Dividendo Pag.
1 MELANIE, 57, P. Tarrago (2) 204916 27417 3.40 2.20 —
2 Lany, 57, A. Fuentes (7) 108237 22798 2.20 6.50
3 Pedigree, 57, F. Echagüe (6) 121068 24375 5.80
4 Isla Verde, 57, J. Sberna (9) 9657 5026 39.40
5 Titania, 57, J. Ibarra 33903 4085 136.80
6 Dotada, 57, C. Herzog 15892 6442 11.30
7 Contraseña, 57, H. Palavecino 45091 12217 6.80
8 Cintafior, 57, C. Rodríguez 9648 4195 14.60
547662 109952

No corrieron: Regalina y Drama. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1' 40". Cuidador: E. Ferrás. La ganadora es hija de Gusti y Tera. Criador: Haras El Trébol, del stud Quinchamal.

5ª CARRERA Premio PAYASO. Distancia: 1800 metros. Caballo Jockey N° Gan. Placé Dividendo Pag.
1 LINDON, 53, J. Estévez (6) 37144 10073 22.20 4.40 —
2 Baruchuelo, 53, J. Ferrás (1) 106356 16142 3.20 7.80
3 Paliu, 52, J. Caballero (8) 141940 23953 2.80 5.80
4 Pampanito, 51, P. Tarrago (11) 26831 9640 30.80
5 Maipú, 51, R. Almala 154620 28457 5.30
6 Pimac, 51, M. Alvarez 15060 18699 21.80
7 Saguyay II, 50, F. Echagüe 1

POR cierto, es bastante escasa la bibliografía que se refiere a esta danza, considerada por algunos autores como danza guaraní. Sin embargo, admitiendo que hubiese existido una danza guaraní con ese nombre, hechos posteriores inducen a pensar que aquella danza no tiene relación musical ni coreográfica con la versión recogida en el Litoral.

Entre los antecedentes históricos conocidos debemos señalar, en primer lugar, que en el año 1890 el comandante José Reinoso —de paso por San Antonio de Obligado, en viaje de Buenos Aires a Formosa— refirió a fray Pedro Iturralde haber visto bailar a orillas del Salado una danza que llamaban "La golondrina", "...con muchas vueltas y muy armoniosa...".

V. Villares Sanz, en su folleto "El Litoral argentino" (1924), dice que en las quintas de San Nicolás de los Arroyos se realizaban frecuentemente reuniones donde se bailaban danzas criollas, entre ellas El Gato, El Escondido, La Huella y La Golondrina.

Una vieja tradición cuenta que en la entrevista que sostuvo Juan Manuel de Rosas con el brigadier Estanislao López en Villa del Rosario, no sólo se bailaron La Resbalosa y El Montero, sino también la Golondrina, que el brigadier López conocía y sabía bailar.



Melograma de La Palomita. (Recogida por Julio Viggiano Esalín.)

Entre los antecedentes más recientes, y a los que se ha reconstruido la coreografía, debemos citar los testimonios de don Loreto Juárez, de la estancia "La Argentina", donde no ya y aún con vida. Don Benigno Valdez, puestero de la estancia "La Jovita" (fallecido) que dió la tonada coreográfica al maestro José Quiroga. Don Antonio Herrera (fallecido), gaucho auténtico que vivió ciento ochenta años en Monte José Nudo, inmensa cañada casi virgen entre las poblaciones de Las Bandurrias y Belgrano, en la provincia de Santa Fe. La coreografía de Herrera difiere algo

LA GOLONDRINA, ¿DANZA DEL LITORAL O GUARANÍTICA?

Por Lázaro FLURY

muchas veces, pero muy armoniosa, hace suponer que se trata de una danza de pareja suelta, pues no menciona el enlace de las parejas, tan característico en las danzas de ascendencia guaraní. Por otra parte, la música y la coreografía de la danza que nos ocupa son netamente pampeanas, como también los antecedentes e informantes que los abonan. Esto no significa, por supuesto, negar que haya existido una danza guaraní con este mismo nombre; pero en este caso los hechos indican que no tenía ninguna relación con la versión que aquí anotamos.

La existencia de una danza guaraní denominada La Golondrina la encontramos citada por varios autores, aunque en forma imprecisa. Félix Coluccio cita en "Diccionario Folklórico de la Provincia de Buenos Aires" (página 117) El Chopi, La Golondrina y Pájaro Campana como danzas pampeanas. El maestro Evaristo G. Mosqueda, de San Fe, no en su archivo, sino en una versión musical de La Golondrina, de nuda esencia

paraguaya. Pero lo más curioso del caso es que el maestro Andrés Chazarreta incluye en su repertorio coreográfico una danza guaraní denominada La Palomita. I dudablemente, debemos pensar que lo único que existe es un juego de nombres, pues la Palomita paraguaya no tiene ninguna relación con La Palomita cordobesa, como no la tiene La Golondrina del Litoral con su epónima guaraní.

Lo que surge como evidente es que La Golondrina del Litoral debe ser la misma Palomita de Córdoba con distinto nombre. San Jorge, diciembre de 1953.

Entre los antecedentes más recientes, y a los que se ha reconstruido la coreografía, debemos citar los testimonios de don Loreto Juárez, de la estancia "La Argentina", donde no ya y aún con vida. Don Benigno Valdez, puestero de la estancia "La Jovita" (fallecido) que dió la tonada coreográfica al maestro José Quiroga. Don Antonio Herrera (fallecido), gaucho auténtico que vivió ciento ochenta años en Monte José Nudo, inmensa cañada casi virgen entre las poblaciones de Las Bandurrias y Belgrano, en la provincia de Santa Fe. La coreografía de Herrera difiere algo

EL MANGRULLO

(Fragmento)

Por Osvaldo SALVANA

Una nube que se agranda de galopes y de estruendo, viene cortando llanuras con ambición de saqueo. Malón de indígenas pampas —tostados machos de hierro con sus mujeres heroicas— en su ronda de degüello. Desde el mangrullo de troncos el jefe de posta, enérgico, dicta la brava defensa de chuzas, balas y nervio. La cerca de palo a pique guarda temor y ajeteo. Extraño al drama un carancho festeja podridos restos, y más allá el ala rosa de un majestuoso flamenco pone ternura en los campos que se están ensombreciendo.

De pronto, gritos de guerra ocupan el llano entero; la tropa de fieros pampas viene asolando terreno. Pasan dardos encendidos como pedazos de averno; ajadura tierral de espanto y todo tensión adentro. Pero el malón sigue andando con su botín, satisfecho: caballos, vacas y huincas a engrosar su campamento.

El aire es polvo de grupas y el pajonal un incendio; gozo de los araucanos que se van llanura al viento. En el rancho de chorizo alegría y desconcierto: los indios gritando trunfo, pero los cardos ardiendo.

Lucha de raza gallarda abriéndole brecha al fuego. Y al fin, victoria de gauchos; mientras se apaga el infierno vuelve a cantar el churrinche y a su nido va el hornero. La tijereta al chimango persigue con loco anhelo, y la cachirila se alarga con sus notas "in crescendo". Venados, garzas, huanéas atraviesan el desierto, y es más hermosa la pampa para la gente del puesto. Los birlochos, las carretas, siguen, sin fin, sus senderos, y el jefe de posta sube a su mangrullo soberbio, para llenar de distancia los ojos, el alma, el pecho.

LAS CARRETAS

Por Fausto HERNANDEZ

LAS carretas cruzaban los campos argentinos como si los bueyes, en vez de andar, dormitaran. Tan lentos eran el tiempo y el viaje, que parecían dormirse en lontananza, mientras se abría la huella en la tierra ancha, formando camino igual a una araña de la cara. Avanzaban a fuerza de buey... (¿o de voluntad?), casi sin pausa. Recogían el viento y aun llevaban encima la ausencia del sol en el ocaso; una ascua y una llama, una llama de leñas que quemaba el alma, porque era llama de nuestra patria. Llegaba la noche y las carretas detenían, al fin, su pesado andar. El buey blanco descansaba.

Al día siguiente las carretas proseguían el viaje lento y paciente, como el de la manecilla de un reloj que ajustase el horizonte a trancos breves. Transportaban sus cargas de yerba, vino, cigarrillos de chaia, ponchos de vicuña, plata potosina, cosas de orfebre... cobrando tan poco como corto era el paso de los bueyes. Llegaba la noche y las sombras tendían su poncho sobre los hombres que querían dormir a la intemperie. El buey negro cerraba sus grandes ojos transparentes. (Una noche, ese mismo buey negro cerró sus ojos para siempre.)

Ellas abrieron las rutas comerciales que terminaban en la costa del río de la Plata (plata que no encontró nadie). El obispo Vitoria dispuso el primer viaje comercial, en carretas, de Tucumán a Buenos Aires, que se hizo como si fuera un paseo por un parque. Fue en 1587, y en aquellos años había tiempo para todo y el espacio era grande. Calmosa y despaciosamente, sin contarse las horas, se iba de Buenos Aires a Jujuy o de Mendoza a Buenos Aires. Los carreteros jugaban al truco, mateando, o relataban una historia con voz grave, en tanto apenas se movía el paisaje. Y se iba la día apacible y llegaba la noche intrínseca. Y se iba la noche y llegaba el día, siguiendo, sigiloso, los descansos, el buey colorado se dormía y lo acariciaba el aire.

Las carretas tenían su música, y era un chirrido áspero y estridente. Tenían su voz, y era una frase conocida ("Huira, buey..."). casi salvaje, pero solemne. Tenían un rumbo y una voluntad de hierro engranada en los ejes. Muchas cosas más (y un silbido) tenían las carretas, cruzando el desierto a trancos breves. Durante el viaje ocurrían bautismos, combates con los indios, misas por los camiones, casamenteros, bagajes, nacimientos y muertes. Sobre ellas solía caer la noche. Y al día siguiente...

EL AGUINALDO

Cuento para Niños

Por Roque NOSETTO

EN la casa de don Ricardo Flores se ha establecido desde hace algunos años una simpática costumbre, la que resulta, además, muy interesante.

En efecto, don Ricardo, que trabaja como tenedor de libros en los escritorios de una fábrica de calzado, dispone el sueldo anual complementario que le corresponde entre los miembros de su familia, haciéndolo en la siguiente forma: el cincuenta por ciento para Carmen, su esposa, y el resto dividido en partes iguales entre sus dos hijos, Oscar y Gabriela.

Oscar tiene actualmente catorce años recién cumplidos; Gabriela, diez. Durante todo el año pasado, los dos niños habían estado haciendo proyectos sobre la manera de emplear cada uno su aguinaldo.

El año pasado ya tenían todo resuelto: don Ricardo compraría cortinas para la casa, a fin de poder cambiar las que ya estaban bastante desteñidas, y podría también regalarle una camisa a su esposa, que bien se lo merecía; Gabriela tendría la hermosa muñeca rubia que había visto en la vidriera de la juguetería y que desde hacía tiempo venía recordándole hasta en sueños, y por último Oscar, con su aguinaldo, más una pequeña ayuda de su hermanita, compraría su primer traje de pantalones largos.

¡Pantalones largos!... Esto significaba algo así como tocar el cielo y traer desde allí un puñado de estrellas.

Llegó el mes de diciembre. Don Ricardo cobró mil veinte pesos de aguinaldo. Ya en su casa, comenzó el reparto: quinientos diez pesos para la feliz dueña de casa e incomparable compañera; doscientos cincuenta y cinco pesos para cada uno de los hijos.

A la mañana siguiente se harían realidad las ilusiones amadas a lo largo de trescientos sesenta y cinco días.

Y se hizo la mañana luminosa, entibada por unos rayos de oro. Oscar salió sonriente en busca de su primer traje de pantalones largos. El mismo lo eligió, y por la tarde, en compañía de sus padres, que con seguridad iban a darle el visto bueno, compraría el traje y volverían a la casa con la magnífica prenda, que posía el inmenso poder de vestirlo con la prestancia de un verdadero hombrecito.

Con estos pensamientos marchaba Oscar en busca de la casa de los pantalones, pero al salir aspirando por fuerza la suave brisa mañanera, cuando se encontró con Aldo, su querido compañero de la escuela.

El abrazo espontáneo y cordial decía por las claras de la amistad que unía a estos dos excelentes condiscípulos. Quizás los distintos estados de ánimo que experimentaban en esta oportunidad los hacía estar más cerca, espiritualmente, el uno del otro.

Oscar, como lo sabemos, destilaba felicidad por todos los poros; en cambio, Aldo, el italiano llegado al país seis años atrás, se sentía en estos momentos embargado por una profunda pena. Su padre se encontraba trabajando en el campo, a muchos kilómetros de la casa, y él, como siempre, se encontraba solo, en la penosa tarea de comunicarse con él con la premura necesaria. ¡Y su buena madre estaba postrada en cama desde hacía ya tres días!

Ahora, para peor, su deplorable estado de salud se había agravado, y era necesario conseguir mucho dinero para poder comprar los medicamentos.

¿De dónde lo sacaría él, un niño, sin parentescos ni relaciones pudientes?

Esto es lo que contaba angustiado el pobre italiano a su buen compañero.

—¿Es mucho lo que necesitas? —Interrogó Oscar.

—Muchísimo. Imposible conseguir tanto dinero junto... —respondió Aldo.

—Pero... ¿cuánto, poco más o menos? —volvió a preguntar el noble muchacho, que ya hacía suyo también el terrible problema del amigo.

—...no sé... Serán unos docecientos pesos, creo —balbuceó Aldo, convencido de la imposibilidad de llegar a poseer esa suma, que encontraba cada vez más fabulosa.

—¿Doscientos pesos?... Pues aquí los tienes; es mi aguinaldo, ¿sabes?... ¡Yo voy, yo voy, yo voy al necesario por ahora!...

Los tenía por tenerlos, no más que decirle Oscar, dejando en manos del pequeño amigo italiano la suma que éste consideraba inalcanzable.

Aldo no podía articular palabra. ¿Cómo agradecer a ese amigo que le ofrecía un favor tan enorme?

No hicieron falta las palabras. En casos como éstos siempre están de más.

Dos lágrimas, como perlas, adornaban el rostro de Aldo, agradecido y esperanzado, y Oscar, con su aguinaldo, sin el traje de pantalones largos, lo mismo se había vestido de Hombre...

¿CON QUE SUEÑAN NUESTROS ADOLESCENTES?

Por Erminda L. BENITEZ DE LAMBRUSCHINI

FULGOR de estrella en el río, cimas inaccesibles que se alcanzan aún sin lograrse, misterio nocturno del alma y del paisaje exterior: de todo eso están hechos los sueños de nuestros adolescentes.

Curiosa edad ésta, tránsito accidentado y tumultuoso entre períodos de segura calma, y curioso mundo el de sus afanes y desvelos: hermético, difícil, paradójico.

Hemos estudiado a través de varios años, en forma indirecta, la más ilustrativa a nuestro juicio, las características de la adolescencia, usando como material el de los relatos oníricos de cientos de adolescentes, y su correspondiente interpretación.

Los aspectos más salientes que surgen del análisis de los sueños, muestran a la adolescencia como un período de inestabilidad y desequilibrio —de no fermentos, cargado de actividad, agitado por múltiples pulsiones y anhelos.

Se ha dicho que la adolescencia es no sólo difícil, sino también paradójica. En realidad, es notoria la ambivalencia que rodea a la adolescencia, la actitud onírica: relatos oníricos, junto a la más amoralizada introversión.

Conciencia de la soledad y del aislamiento, un volcarse en las circunstancias de la vida, una extraversión que se manifiesta por un interés por el mundo exterior, una entrega generosa e inquietante a los valores del mundo —hasta los más lejanos.

En lo afectivo, que es el aspecto más agudo de la adolescencia, un continuo representar para sobresalir y ser admirado, una superestructura delante de los otros y de sí mismos. De ahí su preocupación por lucir indumentis extravagantes, o hablar una jerga sólo comprendida por ellos, o bien la tendencia a la imitación, para atraer la atención de los demás. Recordamos, por ejemplo: ciertos desgloses orales de los sueños, en los que se ven luchas e insultos más o menos procaces. En las niñas, las armas son más sutiles: el silencio, las actitudes despectivas, etc.

Por lo demás, la realización de sus conductas agresivas se manifiesta con los demás fundamentos de su personalidad.

Otro rasgo característico del adolescente es su anhelo, el ansia por realizar tantos deseos imposibles. De ahí el vuelo de su fantasía, tanto más rica cuanto menor es el campo de la vida real. De ahí los sueños de compensación, el deseo constante de alcanzar las cimas. Este anhelo de superación comporta al mismo tiempo sentimientos éticos muy precisos, como el deseo de admiración. La identificación con los héroes, así sea un gran boxeador o un famoso detective, hasta llegar a un sabio o un apóstol, aparece en todos los relatos oníricos. Este anhelo se manifiesta también en la sed de aventuras: descubrir nuevos horizontes, luchar con los indios, escalar montañas como a través de selvas impenetrables, todo

so y único objeto de interés; sin embargo nunca como en esta época de la vida se revela tanta capacidad de abnegación. Uno de los relatos, el adolescente, que en la vigilia no acepta ninguna observación de su familia, siente profundo arrepentimiento y pide perdón por su egoísmo. En otro, aun cuando el autor confiesa su complejo de culpabilidad por haber deseado vengarse de la profesora, nada desesperadamente para salvarla, y sólo se tranquiliza cuando lo consigue. Pero en general, esta afirmación de sí mismo origina fenómenos de desadaptación que concluyen en marcada agresividad. El adolescente es esencialmente un ser antisocial, o por lo menos de una



El adolescente de todos los países, en la edad florida, aspira a ver realizados sus sueños, que a menudo encierran enigmas no fáciles de descifrar.

lo abarca la inquietud juvenil. En su afán por realizarse, el adolescente se inclina por los viajes y en esa ejercitación de las energías físicas y psíquicas, la manifestación de las actividades deportivas, que absorbe, felizmente, gran cantidad del dinamismo juvenil. Con no menos intensidad aparece la intelectualización del adolescente, se manifiesta en el mayor poder de razonamiento y en un sentido crítico más agudo que en la infancia. Se especializan sus intereses a medida que aumenta su capacidad para abstraer y generalizar. Gusta reconocer sus errores, y encuentra las relaciones lógicas entre los acontecimientos; se forman en él hábitos de autocorrección y orientación.



un cuadro lastimoso, tiende a reducirse los sentimientos nobles y generosos de la juventud. Tampoco resulta extraño que se manifiesten "verdaderas" reacciones por sus orías y pasadas (id, etc.), que se tratan, si mismos de "locos y de bárbaros" y que hacen exhibición de sus vicios y enfermedades, especialmente "venéreas" (pág. 132, id.). — que manifiestan un escepticismo elegante por haber "vivido mucho en pocos años" — aprendiendo también mucho — que notifica respecto a la psicología del sexo opuesto y de la mujer, en tesis general, y despectivamente "de la mujer", etc. No hablemos del retrato de las niñas de su época a las que llama "chórritos". La evolución de la adolescencia, para los psicólogos, es un tema que va del tema de otro trabajo en prensa. (Cursillo de "Psicología de la adolescencia" — Instituto Social de la Universidad Nacional del Litoral).

Felizmente, para los psicólogos, la adolescencia es un período de cambios, de evolución, de crecimiento. El cuadro del envejecimiento, en cambio, es un tema que ha sido tratado en la literatura, y que se ve reflejado en la educación, en los medios de comunicación, en las actividades que se hacen para educar a la juventud.

La preocupación por el futuro humano, riqueza suprema de la adolescencia, en todos los aspectos del PLAN QUINQUENAL, se expresa en la determinación de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país.

Los postulados de la Constitución Justicialista de 1949, proclamaron en su capítulo IV que "La enseñanza tenderá al desarrollo del vigor físico de los jóvenes, al perfeccionamiento de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país."

La preocupación por el futuro humano, riqueza suprema de la adolescencia, en todos los aspectos del PLAN QUINQUENAL, se expresa en la determinación de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país."

La preocupación por el futuro humano, riqueza suprema de la adolescencia, en todos los aspectos del PLAN QUINQUENAL, se expresa en la determinación de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país."

La preocupación por el futuro humano, riqueza suprema de la adolescencia, en todos los aspectos del PLAN QUINQUENAL, se expresa en la determinación de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país."

La preocupación por el futuro humano, riqueza suprema de la adolescencia, en todos los aspectos del PLAN QUINQUENAL, se expresa en la determinación de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país."

La preocupación por el futuro humano, riqueza suprema de la adolescencia, en todos los aspectos del PLAN QUINQUENAL, se expresa en la determinación de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país."

La preocupación por el futuro humano, riqueza suprema de la adolescencia, en todos los aspectos del PLAN QUINQUENAL, se expresa en la determinación de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país."

La preocupación por el futuro humano, riqueza suprema de la adolescencia, en todos los aspectos del PLAN QUINQUENAL, se expresa en la determinación de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país."

La preocupación por el futuro humano, riqueza suprema de la adolescencia, en todos los aspectos del PLAN QUINQUENAL, se expresa en la determinación de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país."

La preocupación por el futuro humano, riqueza suprema de la adolescencia, en todos los aspectos del PLAN QUINQUENAL, se expresa en la determinación de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país."

La preocupación por el futuro humano, riqueza suprema de la adolescencia, en todos los aspectos del PLAN QUINQUENAL, se expresa en la determinación de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país."

La preocupación por el futuro humano, riqueza suprema de la adolescencia, en todos los aspectos del PLAN QUINQUENAL, se expresa en la determinación de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país."

La preocupación por el futuro humano, riqueza suprema de la adolescencia, en todos los aspectos del PLAN QUINQUENAL, se expresa en la determinación de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país."

La preocupación por el futuro humano, riqueza suprema de la adolescencia, en todos los aspectos del PLAN QUINQUENAL, se expresa en la determinación de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país."

La preocupación por el futuro humano, riqueza suprema de la adolescencia, en todos los aspectos del PLAN QUINQUENAL, se expresa en la determinación de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país."

La preocupación por el futuro humano, riqueza suprema de la adolescencia, en todos los aspectos del PLAN QUINQUENAL, se expresa en la determinación de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país."

La preocupación por el futuro humano, riqueza suprema de la adolescencia, en todos los aspectos del PLAN QUINQUENAL, se expresa en la determinación de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país."

La preocupación por el futuro humano, riqueza suprema de la adolescencia, en todos los aspectos del PLAN QUINQUENAL, se expresa en la determinación de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país."

La preocupación por el futuro humano, riqueza suprema de la adolescencia, en todos los aspectos del PLAN QUINQUENAL, se expresa en la determinación de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país."

La preocupación por el futuro humano, riqueza suprema de la adolescencia, en todos los aspectos del PLAN QUINQUENAL, se expresa en la determinación de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país."

La preocupación por el futuro humano, riqueza suprema de la adolescencia, en todos los aspectos del PLAN QUINQUENAL, se expresa en la determinación de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país."

La preocupación por el futuro humano, riqueza suprema de la adolescencia, en todos los aspectos del PLAN QUINQUENAL, se expresa en la determinación de sus facultades intelectuales y de sus potencias sociales, capacitación profesional, al mismo a la formación del carácter y el cultivo integral de todas las virtudes personales, familiares y cívicas, han marcado su rumbo a los encargados de la formación juvenil en el país."

Amargo Obrero

CONSTRUCCIONES OFRECIDAS

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

INSTALACIONES plomería, gas y supergas. Crepso 2872.

MAQUINAS DE ESCRIBIR

MAQUIN. de escribir Remington 180 en venta. radio vendo. San Lorenzo 2511.

COCINA A GAS DE 3 QUEMADORES Y HORNO

Con instalación de cocina hasta 15 metros. ES UNA OFERTA DE "GAS SERVICE" - RIOJA 1722 - T. E. 43915

GANAR \$ 2.500 MENSUALES

Personas de ambos sexos y de buena presencia.

Presentarse: Santa Fe 1201, 6º piso, of. 624

SINDICATO DE EMPLEADOS DE LA INDUSTRIA DEL VIDRIO

DEMO. (See Rosario). Echeverría 267. T. E. 104-91

SINDICATO DE OBREROS Y EMPLEADOS VITIVINICOLAS

AFINES. - E. Ríos 238. T. E. 49980

SINDICATO DE OBREROS ACEITEROS Y AFINES

Marquista Gallini 1041. T. E. 99660

CINEMATOGRAFICOS

la 848. T. E. 48309.

LA ESTADISTICA Y EL ESTADO MODERNO

Por Guido O. LISERRE

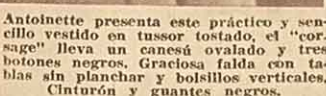
Nuestro Presidente así lo ha entendido, pues en su discurso dado en el Congreso se refiere al Segundo Plan Quinquenal ha dicho: "El Primer Plan Quinquenal, por circunstancias sobradamente conocidas, no pudo tener ni la racionalización absoluta de su contenido, ni tampoco los estudios básicos que permitieran afirmarlo en realidades absolutas, desde que la falta de estadísticas, la falta de censos y el desconocimiento en que el país vivía de su propia realidad no me permitieron realizar una planificación perfecta. La base de toda planificación es el conocimiento de la producción, y careciendo de esa información, fueron solamente nuestros conocimientos personales, nuestros cálculos y nuestras apreciaciones

Es la administración científica del Estado la que se viene imponiendo aceleradamente y, como medio más eficaz para desarrollarla, se utiliza la estadística. No la estadística considerada desde el punto de vista descriptivo de los fenómenos ya pasados, sino la que responde a esa fisonomía nueva que adquiere desde el segundo cuarto del siglo presente, ese estatuto de acción que se halla rodeado de una gran variedad de métodos que permiten la obtención rápida del dato deseado ahorrando tiempo (dinero), que se halla reflejado en los métodos estadísticos del control de la calidad (permitiendo endeizar a tiempo las operaciones des-

He de tomar al azar, dentro del Plan Quinquenal, algunos tópicos dentro de los cuales entre la estadística. Se preguntará el lector por qué he tomado la estadística no otros temas, tales como la medicina, porque la importancia de la estadística es desconocida para un gran sector de la población. Muchos ingenuamente creen que estadística es ese cuadro de números que dice cuántas toneladas de trigo hemos producido anualmente desde el año 1940, o cuántos matrimonios o nacimientos he habido en el mes de enero, febrero, marzo, etc. Pero, en realidad, para llevar esos cuadros, esos números a "gráficos, y eso es estadística". Eso constituye solamente una etapa de la estadística. La estadística es la ciencia de la obser-

... punto sumamente importante para un país como el nuestro con falta de mano de obra, pues si en una estación experimental de agricultura se logran descubrir variedades de mayor rendimiento o de crecimiento más rápido, el rendimiento del mismo número de personas sometidas al trabajo será superior al del Plan Quinquenal si planear una mayor producción (en la agricultura ganadero).

En fin, si seguimos hojeando el Segundo Plan Quinquenal veremos que la Estadística interviene de manera destacable en la planificación y en la marcha, pudiendo cumplirse así el objetivo del Plan Quinquenal de "construir una Argentina grande con un con un pueblo feliz, para que éste sea más feliz".




Christian Dior emplea crêpe de seda azul con bonitos estampados blancos para este vestido de tarde. "Corsage" de pequeñas mangas y gran escote adelante, y amplia falda. Sombrero de paja azul con cinta de gros blanca y guantes blancos completan esta "toilette".

SU ORIGEN: LA ISLA DE EGINA

Per J. CHALMERS

Y así, el uso de la moneda metálica, al menos en las formas más sencillas, se remonta a los albores de la civilización humana. En las primeras etapas de la historia, el intercambio de bienes y servicios se realizaba a través de trueques, pero con el tiempo se desarrolló el uso de metales como medio de intercambio. Los metales, especialmente el oro y la plata, se convirtieron en las primeras monedas, ya que eran fáciles de dividir, almacenar y transportar. Estas monedas metálicas facilitaron el comercio y el desarrollo de las sociedades antiguas. En la antigüedad, las monedas metálicas eran utilizadas para pagar impuestos, comprar bienes y servicios, y como reserva de valor. El uso de la moneda metálica continuó a lo largo de la historia, evolucionando con el tiempo para dar lugar a las monedas modernas que conocemos hoy en día.

a la balanza para comprobar la exactitud del peso de los lingotes, y cuando se deseaba un peso exacto, era menester cortar, limar o añadir, lo cual, dada la imperfección de las herramientas adecuadas, era un obstáculo aun mayor.



de los años 600-550
mina; reverso: cuadro
de Cristo). Tortuga
reverso.

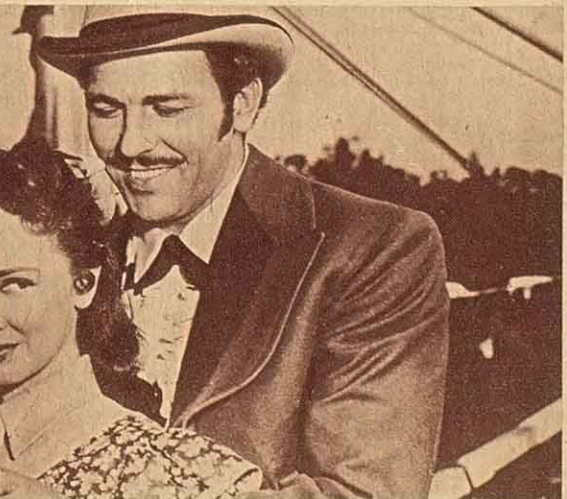
pone de relieve que "para el señor Molotov, es importante que no se reanude ninguna conferencia en Pan Mun Jom mientras sesionen los Cuatro Cancilleres en Berlín. El señor Molotov, dice el diario, podrá entonces apoyar su demanda de una conferencia de Cinco con el siguiente argumento: Es absolutamente imposible realizar progresos hacia una paz más restringida".

DESTACADAS PRODUCCIONES DE LA PANTALLA



PELICULA DE ACCION: Alan Ladd, Phyllis Galvert y Paul Stewart, en un pasaje de "Ve roto a la muerte"

GINO CERVI: primera figura de "Legiones de acero" film que alcanza buen suceso



DESPUES DEL AMOR: comedia en la que aparecerán Betty Grable, Mae Donald, Caney y Eddie Albert.

PAREJA ESTELAR: Katryn Grayson y H. Keel, que encabeza

pone de relieve que "para el señor Molotov, es importante que no se reanude ninguna conferencia en Pan Mun Jom mientras sesionen los Cuatro Cancilleres en Berlín. El señor Molotov, dice el diario, podrá entonces apoyar su demanda de una conferencia de Cinco con el siguiente argumento: Es absolutamente imposible realizar progresos hacia una paz más restringida".

proporcional inter-
nacional, no obs-
tosificar habili-
ción de su gabi-
er en el centro
un buen núme-
elementarios, que
ostensiones pue-
na escasa mayo-

LA ISLA DEL ESPINILLO

Por Pedro MARTEL

(Especial para DEMOCRACIA)

En el verano, el río y las islas se cubren de gentes, de gritos y de fiestas. Frente a las grandes ciudades, asentadas, como Rosario, a lo largo del venuroso cauce fluvial, grupos de familias van a pasar el domingo. También acude la juventud, atraída por los bailes que se improvisan bajo raleas de montes.

Llega el otoño con su lluvia de hojas secas y luego el invierno, época en que se queda solo el río. Pero luego llega la primavera y las islas se engalanan de flores. Y así siempre...

Frente a Rosario, el Paraná es anchuroso. Después del mediodía crecen las sombras sobre el agua, bajo la alta barranca, custodiada ahora por el monumento a la bandera. Los raves del sol calientan durante el día las aguas, y aun entrada la noche el líquido se mantiene tibio, como un seno, con el recuerdo de la reglana.

Misterioso azogue —mercurio inmaterial— que sobre el lomo del río, transformándose en espejo, para que así reproduzca los cielos y las aves que pasan.

Enfrente de la urbe populosa se extiende, como un vacar inmenso, la isla del Espinillo. Los hombres de esta isla viven del río y sueñan con él. De día y de noche, por la ventana de sus ranchos, les llega el eco del oleaje fluvial. Las aguas lamen los flancos de sus casas costeras.

Hemos ido hasta esa isla para conocerla, la presente nota gráfica y hemos conversado con la gente que la habita. Integrar, en total, una población respetable, como que funciona allí una escuela para atender la educación de los hijos de los isleños.

Se vive la preocupación de las crecientes, alerta a los atibajos del nivel líquido. Las casas son de madera y los techos de paja, y son construidas sobre altos pilotes. Cuando viene la onda de crecida, toda la isla queda oculta y sólo emergen de las aguas los ranchos y las copas de los árboles. Cuando el río baja, la isla renace de nuevo, emerge como una niña después del baño, doblada en lozanía.

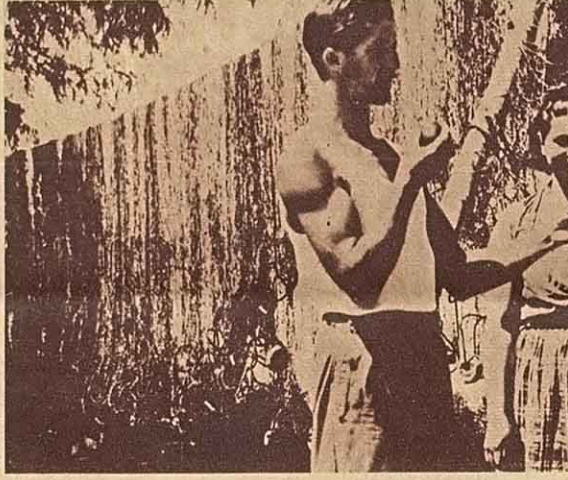
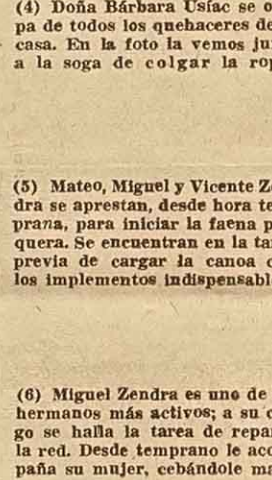
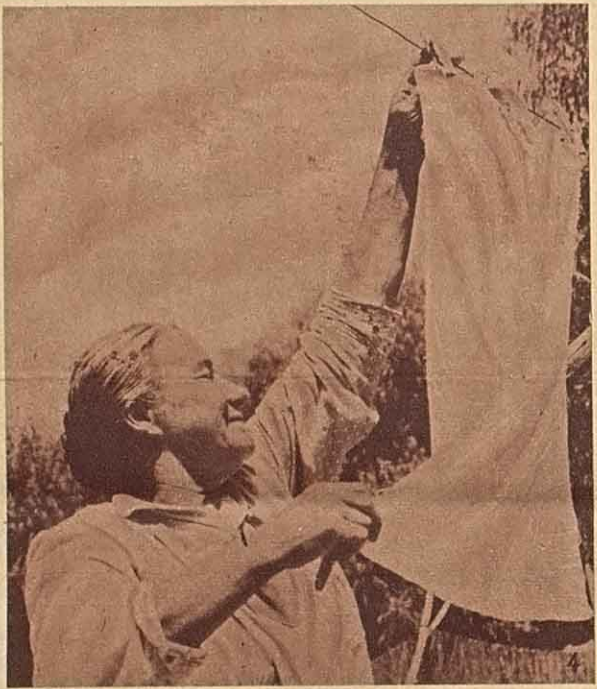
Las islas como esta del Espinillo son verdaderos edenes. La pesca, los colmenares, los criaderos de nutrias, son diversas actividades que ligan al hombre a esta naturaleza encantadora y deliciosa.

A veces desfilan langostas verdes, comadas de camarotes, que pasan o se quedan un tiempo, como adheridas a las costas; luego reemprenden el viaje hacia el Sur.

En el Espinillo la principal faena es la pesca. El hombre vive de esta riqueza, que es su fuente de vida, como lo fue para los indios que poblaban aquí antes de la llegada de los españoles.

Remansos terrestres de paz, hermosas islas, aun en noches de tormenta. La luz de los relámpagos se quiebra sobre el río y da magisterialidad a los árboles costeros. Pero la noche pasa, y por el oriente avanza el disco rojo del sol. Luego comienza el canto de las aves; fresca y perfumada brisa disipa la niebla mañanera y, por fin, vuelven a mirarse en el agua los árboles, las nubes y los pájaros.

* * GENTE HUMILDE DE NUESTRO RIO * *



(1) Miguel y Vicente Zendra se disponen a largar la red. Al frente destaca la ciudad de Rosario, sobre las altas barrancas del Paraná, con la silueta de sus elevadores de granos y chimeneas.

(2) Don Mateo y su esposa, con algunos hijos y nietos, dispuestos a tripular la canoa familiar, que ostenta sobre su flanco el nombre "Los diez hermanos Z.".

(3) El viejo pescador junto a la red, dispuesto a desmenuar sus enmarañadas mallas. Lleva 40 años en la isla "El Espinillo".

(4) Doña Bárbara Usfak se ocupa de todos los quehaceres de la casa. En la foto la vemos junto a la soga de colgar la ropa.

(5) Mateo, Miguel y Vicente Zendra se aprestan, desde hora temprana, para iniciar la faena pesquera. Se encuentran en la tarea previa de cargar la canoa con los implementos indispensables.

(6) Miguel Zendra es uno de los hermanos más activos; a su cargo se halla la tarea de reparar la red. Desde temprano le acompaña su mujer, cebándole mate.

* EL ENIGMA DE LAS RUINAS DE CONCEPCION DEL BERMEJO * *

Por Elías DIAZ MOLANO

HACE diez años, don Alfredo Martínez, funcionario de la Presidencia Roque Sáenz Peña (Provincia), encontró en el kilómetro 75 del camino que une a dicha localidad con Fortín Lavalle las ruinas de una población antigua. Transmítala la noticia por la prensa produjo gran revuelo. El Club de Cazadores y Pescadores de Sáenz Peña, que posee sus instalaciones junto a la confluencia del Teuco con el Bermejo, se interesó por el hallazgo y dio intervención a la doctora Ana Bíró de Stern, directora del Museo Arqueológico de Corrientes.

Miembros de dicho club, en compañía de la mencionada profesora y del descubridor de las ruinas, realizaron una rápida limpieza del bosque, efectuando excavaciones limitadas pero sistemáticas, en las que aparecieron algunos restos arqueológicos, entre ellos un hermoso vaso, por raro casualidad intacto. Se trata de un vaso de barro cocido, con decoraciones pintadas en blanco sobre fondo rojo; sus dimensiones principales son: altura total, 39 centímetros; diámetro del cuello, 24 centímetros; diámetro exterior del cilindro, 39 centímetros.

"Magnífico ejemplar —ha dicho refiriéndose a esta pieza valiosa la doctora de Stern—, que demuestra la capacidad artística del indígena, y que al mismo tiempo testimonia elocuentemente la influencia ideológica ejercida por el hombre blanco sobre la imaginación del indio".

El vaso está decorado con alfileres y motivos pintados. Actualmente es propiedad de don Almirante, en cuya residencia de la capital de Presidente Perón hemos tenido ocasión de observarlo detenidamente.

También fueron desenterrados un fragmento de loza de Tal-

vera y otros restos de cacharros de indudable factura hispánica. Sorprendió también el hallazgo de largos terraplenes, de 1,80 a 2,40 metros de altura, como si se tratara de restos de paredes que habrían formado espacios rectangulares de unos 120 metros de largo por 50 metros de ancho. Se trataría, pues, de medianas manzanas. Sobre el mapa de la planta de Esteco, publicado por Torre Revello, se ve que las manzanas eran divididas, en general, en cuatro partes, pero a veces también en dos partes, y estas fracciones eran cedidas a cada vecino. Esteco poseyó, en total, 49 manzanas.

Por su parte, Martínez encontró en una esquina de los montículos, un horcón de quebracho, sostenido de dos paredes actualmente abatidas, y en otro lugar dos ruedas de piedra, evidentemente pertenecientes a un antiguo molino.

Recorriendo los alrededores, la doctora de Stern creyó descubrir el cauce seco de un río o arroyo, que en otras épocas pudo ser navegable y conducir al Bermejo.

Todos los indicios del material hallado hablan, pues, de una desaparecida población, donde habrían convivido españoles e indígenas. ¿Se tratará de la desaparecida Concepción del Bermejo, única ciudad chagueña de los primeros tiempos de la conquista cuyas ruinas no habían sido identificadas?

Hace tres años, en el verano de 1950, tuvimos ocasión de visitar el lugar en compañía del descubridor de las ruinas, el señor Martínez. Otros escritores, antes que yo habían estado allí y se habían venido ocupando sobre el particular.

UBICACION DE LA CIUDAD

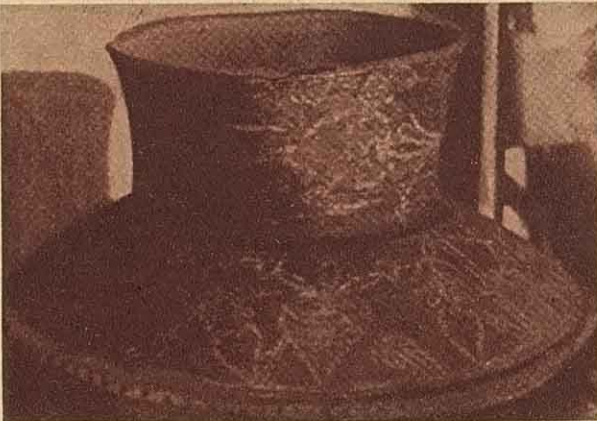
¿Dónde estuvo ubicada la ciudad de Concepción del Bermejo?

¿Dónde estuvo ubicada la ciudad de Concepción del Bermejo?

Según el diario de navegación de Arias —colección de De Angelis—, el 6 de noviembre de 1780 "llegó el capitán de Migueletes, Juan José de Acevedo, de la parte del naciente, donde se le mandó con el encargo de descubrir el sitio fijo de la antigua Concepción destruida, para colocarla con certeza en el mapa que se ha de formar en la Descripción Geográfica...".

Al parecer, Acevedo halló las ruinas, pues, a su regreso, informó que las mismas estaban situadas "a la parte del Sur en un espesísimo bosque y chagueño impenetrable, que de una laguna salen a algunas acacias para el lugar de dicho pueblo, que distará de este real de Cangayé, como treinta leguas, y que todo es camino llano y andable".

La posición de las ruinas halladas por Martínez es de 26° 58' Sur y 60° 25' Oeste de Greenwich. El camino abierto por la Dirección Nacional de Vialidad ha cortado providencialmente lo que debió ser el trazo urbano, casi todo el ubicado hacia el



Vaso de barro cocido encontrado en las ruinas de Km. 75 (camino de Sáenz Peña a Fortín Lavalle).

Oeste de la ruta, aún cuando del lado Este se notan también rastros de haber existido algunas manzanas edificadas.

Todos los restos hallados permanecen envueltos e incluso ocultos y tapados por la maleza de una selva intrincada y brava. La distancia de estas ruinas, en línea recta al Bermejo, es de unos sesenta y cinco kilómetros.

LA OPINION DE ALURRALDE

Según el ingeniero Nicanor Alurralde, todo esto, que ha sido puesto en evidencia no corresponde a Concepción del Bermejo, pues el sitio se halla alejado del río.

Alurralde compara las referencias de los cronistas con las modernas planchetas del Instituto Geográfico Militar, con lo que comete un error, pues los resultados obtenidos en la apreciación de distancias estarán siempre en relación con los métodos utilizados para medir.

En la obra de Aráoz sobre "Navegación del río Bermejo", el prologuista habla de los planos que se confeccionaban en esa época, o sea a fines del siglo XIX. "Fueron hechos —de acuerdo con los rumbos marcados por los baqueanos—, las distancias en ellos consignadas obedecen a las horas de marcha, como la estima de los marinos para calcular el espacio recorrido en las singladuras de la nave".

Obsérvese, además, que las horas de marcha, ya sea yendo a pie o a caballo, no dan el mismo rendimiento en todos los terrenos —secos, pantanosos, etc.—, si el día está fresco o caluroso, si ha llovido hace poco o no, si hay o no viento norte, etcétera.

Por otra parte, ¿a qué cronista seguir en sus apreciaciones, cuando las versiones de unos y otros se contradicen? Sin atender a estas reflexiones, Alurralde insiste en sus apreciaciones matemático-topográficas y concluye por sostener que Concepción del Bermejo debió estar en los 59° 39' 54" de longitud Oeste y 26° 58' 7" de latitud Sur, en un lugar próximo a la orilla occidental de la laguna San José, situada al lado del Bermejo, ubicación que dista siete kilómetros al Oeste de la actual Presidencia Roque Sáenz Peña.

No es posible —en verdad— tomar en serio estas conclusiones, pues ellas derivan de enfrentar los resultados obtenidos mediante relevamientos aerofotográficos con los datos procedentes de determinado cronista que, como en todos los de la época colonial, hablaba de leguas en base a jornadas de marcha.

Empeñado en hacer la historia de los caminos argentinos, el autor mencionado da demasiada importancia al problema de las leguas, de por sí muy enrevesado. Ya antes, y posteriormente, se ha empeñado en "demostrar" que las ruinas exhumadas en Cayastá no pertenecen a la primitiva Santa Fe de Garay.

Siendo las ruinas que consideramos las de Concepción del Bermejo, ¿a qué otra población desaparecida corresponden?... Alurralde cree que podría tratarse de un ex fortín chagueño, o si no de la antigua Socotonio. El nombre de Fortín figura, en efecto, en la plancheta N° 26 del Instituto Geográfico Militar; debió haber sido puesto allí ante la evidencia de algunos montículos de tierra que no fueron examinados debidamente. La hipótesis falla a poco que penetramos en el monte adyacente al camino; en efecto, allí, sobre la parte occidental del mismo, el descubridor de las ruinas ha identificado los contornos de hasta catorce medias

gráficas y concluye por sostener que Concepción del Bermejo debió estar en los 59° 39' 54" de longitud Oeste y 26° 58' 7" de latitud Sur, en un lugar próximo a la orilla occidental de la laguna San José, situada al lado del Bermejo, ubicación que dista siete kilómetros al Oeste de la actual Presidencia Roque Sáenz Peña.

No es posible —en verdad— tomar en serio estas conclusiones, pues ellas derivan de enfrentar los resultados obtenidos mediante relevamientos aerofotográficos con los datos procedentes de determinado cronista que, como en todos los de la época colonial, hablaba de leguas en base a jornadas de marcha.

Empeñado en hacer la historia de los caminos argentinos, el autor mencionado da demasiada importancia al problema de las leguas, de por sí muy enrevesado. Ya antes, y posteriormente, se ha empeñado en "demostrar" que las ruinas exhumadas en Cayastá no pertenecen a la primitiva Santa Fe de Garay.

Siendo las ruinas que consideramos las de Concepción del Bermejo, ¿a qué otra población desaparecida corresponden?... Alurralde cree que podría tratarse de un ex fortín chagueño, o si no de la antigua Socotonio. El nombre de Fortín figura, en efecto, en la plancheta N° 26 del Instituto Geográfico Militar; debió haber sido puesto allí ante la evidencia de algunos montículos de tierra que no fueron examinados debidamente. La hipótesis falla a poco que penetramos en el monte adyacente al camino; en efecto, allí, sobre la parte occidental del mismo, el descubridor de las ruinas ha identificado los contornos de hasta catorce medias

gráficas y concluye por sostener que Concepción del Bermejo debió estar en los 59° 39' 54" de longitud Oeste y 26° 58' 7" de latitud Sur, en un lugar próximo a la orilla occidental de la laguna San José, situada al lado del Bermejo, ubicación que dista siete kilómetros al Oeste de la actual Presidencia Roque Sáenz Peña.

No es posible —en verdad— tomar en serio estas conclusiones, pues ellas derivan de enfrentar los resultados obtenidos mediante relevamientos aerofotográficos con los datos procedentes de determinado cronista que, como en todos los de la época colonial, hablaba de leguas en base a jornadas de marcha.

Empeñado en hacer la historia de los caminos argentinos, el autor mencionado da demasiada importancia al problema de las leguas, de por sí muy enrevesado. Ya antes, y posteriormente, se ha empeñado en "demostrar" que las ruinas exhumadas en Cayastá no pertenecen a la primitiva Santa Fe de Garay.

Siendo las ruinas que consideramos las de Concepción del Bermejo, ¿a qué otra población desaparecida corresponden?... Alurralde cree que podría tratarse de un ex fortín chagueño, o si no de la antigua Socotonio. El nombre de Fortín figura, en efecto, en la plancheta N° 26 del Instituto Geográfico Militar; debió haber sido puesto allí ante la evidencia de algunos montículos de tierra que no fueron examinados debidamente. La hipótesis falla a poco que penetramos en el monte adyacente al camino; en efecto, allí, sobre la parte occidental del mismo, el descubridor de las ruinas ha identificado los contornos de hasta catorce medias

gráficas y concluye por sostener que Concepción del Bermejo debió estar en los 59° 39' 54" de longitud Oeste y 26° 58' 7" de latitud Sur, en un lugar próximo a la orilla occidental de la laguna San José, situada al lado del Bermejo, ubicación que dista siete kilómetros al Oeste de la actual Presidencia Roque Sáenz Peña.

No es posible —en verdad— tomar en serio estas conclusiones, pues ellas derivan de enfrentar los resultados obtenidos mediante relevamientos aerofotográficos con los datos procedentes de determinado cronista que, como en todos los de la época colonial, hablaba de leguas en base a jornadas de marcha.

Empeñado en hacer la historia de los caminos argentinos, el autor mencionado da demasiada importancia al problema de las leguas, de por sí muy enrevesado. Ya antes, y posteriormente, se ha empeñado en "demostrar" que las ruinas exhumadas en Cayastá no pertenecen a la primitiva Santa Fe de Garay.

Siendo las ruinas que consideramos las de Concepción del Bermejo, ¿a qué otra población desaparecida corresponden?... Alurralde cree que podría tratarse de un ex fortín chagueño, o si no de la antigua Socotonio. El nombre de Fortín figura, en efecto, en la plancheta N° 26 del Instituto Geográfico Militar; debió haber sido puesto allí ante la evidencia de algunos montículos de tierra que no fueron examinados debidamente. La hipótesis falla a poco que penetramos en el monte adyacente al camino; en efecto, allí, sobre la parte occidental del mismo, el descubridor de las ruinas ha identificado los contornos de hasta catorce medias

gráficas y concluye por sostener que Concepción del Bermejo debió estar en los 59° 39' 54" de longitud Oeste y 26° 58' 7" de latitud Sur, en un lugar próximo a la orilla occidental de la laguna San José, situada al lado del Bermejo, ubicación que dista siete kilómetros al Oeste de la actual Presidencia Roque Sáenz Peña.

No es posible —en verdad— tomar en serio estas conclusiones, pues ellas derivan de enfrentar los resultados obtenidos mediante relevamientos aerofotográficos con los datos procedentes de determinado cronista que, como en todos los de la época colonial, hablaba de leguas en base a jornadas de marcha.

Empeñado en hacer la historia de los caminos argentinos, el autor mencionado da demasiada importancia al problema de las leguas, de por sí muy enrevesado. Ya antes, y posteriormente, se ha empeñado en "demostrar" que las ruinas exhumadas en Cayastá no pertenecen a la primitiva Santa Fe de Garay.

Siendo las ruinas que consideramos las de Concepción del Bermejo, ¿a qué otra población desaparecida corresponden?... Alurralde cree que podría tratarse de un ex fortín chagueño, o si no de la antigua Socotonio. El nombre de Fortín figura, en efecto, en la plancheta N° 26 del Instituto Geográfico Militar; debió haber sido puesto allí ante la evidencia de algunos montículos de tierra que no fueron examinados debidamente. La hipótesis falla a poco que penetramos en el monte adyacente al camino; en efecto, allí, sobre la parte occidental del mismo, el descubridor de las ruinas ha identificado los contornos de hasta catorce medias

DON MATEO EL PATRIARCA

Don Mateo Zendra es un viejo poblador de la isla "El Espinillo". Nació en Uruguay, allá por el año 1881. Tenía 23 años cuando llegó a la Argentina. Ni la gran Buenos Aires ni la pampa inmensa lo atrajeron. Oriundo de un activo puerto del Mediterráneo —la costa levantina cantada por Blasco Ibáñez—, hijo de pescadores, el joven migrante se internó por Paraná, aguas arriba, echó ancla en una pequeña isla, frente a Victoria.

Allí permaneció cinco años, entregado a las faenas de la pesca. Luego pasó al Espinillo, donde conoció a Bárbara Usfak, española también, una hermosa joven, y se casó con ella.

Han transcurrido casi 40 años de su llegada a la patria adoptiva; cuarenta años de vida en las islas del Paraná, toda una vida consubstanciada con el río. Vinieron los hijos en sucesión prolífica: seis mujeres y cinco varones, el mayor de 23 años. Sobreviven diez y todos residen en la misma isla, casi todos casados y padres de familia.

Don Mateo Zendra es el patriarca del Espinillo, su mayor alegría es verse rodeado de hijos y nietos. La vista le flaquea un poco, y es su mayor placer sentarse a la hora del crepúsculo, cumplida la jornada, cerca de la costa.

Los hijos se turnan en las tareas de la pesca, generalmente se inician las 2 ó 3 de la mañana. Poseen para ello una canoa que han bautizado, como símbolo de la unidad familiar, con el nombre de "Los diez hermanos Z.".

Raro encanto debió encontrar Don Mateo en el recinto agreste de las islas del Paraná. Su oficio de pescador podía cumplir a las mil maravillas, dada la abundancia y variedad de especies; la sombra de los árboles es acogedora las noches son frescas.

En ningún momento debió sentirse alejado de la civilización. Su canoa es un puente móvil que lo une a la ciudad. Ambas orillas están cerca, una y otra banda están unidas por cielo y por el agua del Paraná.

En resumen, hasta ahora sido halladas las siguientes ruinas de poblaciones hispanoamericanas en la región del Chaco que consideramos: San Bernardino, Guacará, y Cangayé y Socotonio. Las de este último lugar deben atribuirse —según las presunciones históricas fehacientes— a la desaparecida Concepción del Bermejo.

Hay, en efecto, notorias coincidencias sobre la existencia de una población de aquel tiempo en el corazón del Chaco.

Las dudas habrían de disiparse si apareciera el mapa de Arias, donde debe figurar la ubicación señalada por Acevedo, que vio las ruinas. El Diario de Navegación, publicado por el Instituto Geográfico Militar, no presenta el mapa. Más posible es que de Acevedo entregara a la imprenta una copia del Diario, y que el mapa se llenen en algún archivo, por ejemplo, en el de Río de Janeiro, donde De Angelis vendió sus documentos y manuscritos.

Rosario, enero de 1954.

A vendido bicicletas y autos, Phillips, Dean Funes 1055.

FRANQUEO PAGADO

TARIFA REDUCIDA

CONCESION N° 5495

CONSTRUCCIONES, OFRECIDAS

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.

CONSTRUYO plan económico, sin anticipo y planos. T. E. 46168.